

華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

號四九四〇二第
元壹幣港售每份
張大八紙出日今
司公限有報日僑華印承及行發
休維岑理司總
地址：香港中環皇后大道中
電話：二二二二二二二二
二二二二二二二二
二二二二二二二二

麥理浩勳爵上議院稱 十五年不變承諾 列入協議增信心

慮焦和緩意誠國中任信人港請促 障保獲人港使策之全萬久持求尋

【本報記者陳明倫報導】麥理浩勳爵在訪問香港期間，曾向香港各界表示，他對香港前途充滿信心，並重申英國政府對香港十五年的承諾不變。麥理浩勳爵在訪問期間，曾先後在多個場合，向香港各界表示，他對香港前途充滿信心，並重申英國政府對香港十五年的承諾不變。麥理浩勳爵在訪問期間，曾先後在多個場合，向香港各界表示，他對香港前途充滿信心，並重申英國政府對香港十五年的承諾不變。

高度自治協議 具國際約束力

協議包括九七年後自由出入 遵守國際協議中國聲譽良好

【本報駐倫敦記者陳明倫報導】英國外交部發言人昨日表示，中英兩國政府就香港問題達成的高度自治協議，具有國際約束力。發言人指出，該協議包括九七年後香港居民自由出入、遵守國際協議等內容，並強調中國聲譽良好。

上議院辯論香港 歷時共兩小時半

十五議員出席十位發言

【本報倫敦特稿記者陳明倫報導】英國上議院昨日就香港問題進行辯論，歷時共兩小時半。十五位議員出席，其中十位發言。辯論內容涉及香港前途、中英協議等問題。

嘉道理勳爵上議院演講 九七年後英國有責 繼續簽發護照

未及辦理宣誓辭他人代讀

【本報倫敦特稿記者陳明倫報導】嘉道理勳爵昨日在上議院發表演講，強調九七年後英國對香港仍有責任，並表示將繼續簽發護照。嘉道理勳爵在演講中，強調英國對香港的責任，並表示將繼續簽發護照。

上議院辯論十位議員發言有共同觀點 協議必須列明各項細則 越詳盡越增港人信心

【本報倫敦特稿記者陳明倫報導】英國上議院昨日就香港問題進行辯論，十位議員發言，其中多位議員表示，協議必須列明各項細則，越詳盡越能增加港人的信心。

譚榮杰勳爵建議中英三方面成立委員會共同處理

【本報倫敦特稿記者陳明倫報導】譚榮杰勳爵昨日在上議院建議，中英兩國政府應成立一個委員會，共同處理香港問題。譚榮杰勳爵在建議中，強調中英兩國政府應共同處理香港問題。

【本報倫敦特稿記者陳明倫報導】英國上議院昨日就香港問題進行辯論，多位議員表示，中英兩國政府應共同處理香港問題，並強調協議必須列明各項細則。

譚榮杰勳爵建議中英三方面成立委員會共同處理

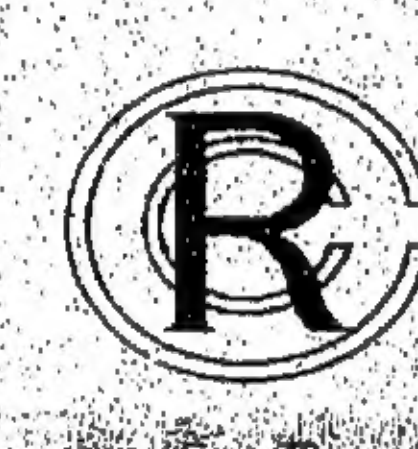
【本報倫敦特稿記者陳明倫報導】譚榮杰勳爵昨日在上議院建議，中英兩國政府應成立一個委員會，共同處理香港問題。譚榮杰勳爵在建議中，強調中英兩國政府應共同處理香港問題。

譚榮杰勳爵建議中英三方面成立委員會共同處理

【本報倫敦特稿記者陳明倫報導】譚榮杰勳爵昨日在上議院建議，中英兩國政府應成立一個委員會，共同處理香港問題。譚榮杰勳爵在建議中，強調中英兩國政府應共同處理香港問題。

譚榮杰勳爵建議中英三方面成立委員會共同處理

【本報倫敦特稿記者陳明倫報導】譚榮杰勳爵昨日在上議院建議，中英兩國政府應成立一個委員會，共同處理香港問題。譚榮杰勳爵在建議中，強調中英兩國政府應共同處理香港問題。



中國地毯有限公司

CHINA CARPET CO. LTD.

今日開業

1984年5月23日

專營中國手工地毯出口及滿鋪地毯進出口業務。

地址：香港干諾道西37-39號德信大廈三樓

Tel: 5-479040, 5-479051, 5-407064, 5-407058 Cable: TECKWAH CAR

Add: 37 Connaught Road, W., 3/F., Teck Soon Bldg., Telex: 64460 TWCAR HX

灣仔舖面招租

恒發商業大廈
駱克道348-350號
適合酒樓、餐館、銀行各業
請電：5-250211(鄧)

中區高級寫字樓

環球大廈高層面積4,404平方呎
有意請電：5-252151

特平租售

九龍旺角彌敦道749號
(大太公司對面)
歐亞銀行大廈
高級寫字樓
單位面積555呎至1038呎
每呎只售695元起 每呎廉租5元起

半島中心商場

尖沙咀東區彌敦道67號
地庫：翠香樓酒家 三樓：妙麗批發中心 四樓：中國城夜總會
據統計到本商場購物遊覽人士：週末下午達23,000人次 週日達30,400人次

二樓商場 全層吉售	面積43,733方呎 每呎僅售\$850
低層地下L9至L12 現舖吉售	面積2,066呎，合飲食業、連現成裝修、水喉及廁所水位
一樓、地下、低層地下 少量舖位吉售	面積由248呎起 僅售\$218,000起

售樓代理  長江實業地產代理有限公司
香港皇后大道中29號華人行20至22樓 電話：5-266911 (30線)

聘請秘書文員

華資集團聘女秘書一名，F5以上程度，具秘書工作經驗，良好中英文書信往來及口齒伶俐，擅交際及電腦。薪優另打字員有意電：5-9128 EXT 12 洽

陳應治

男婦兒科
九龍彌敦道五五八號
電話：二二二二二二

美國經濟面臨突變

利率將升半厘 生產總值稍降

聯邦儲備局暫時無需收緊銀根 商業部長說經濟發展可能放緩

【華盛頓二十日電】美國聯邦儲備局在週二宣佈，將維持目前的利率不變，但預計在未來幾個月內，利率將會上升半厘。商業部長羅斯福在週二表示，美國經濟發展可能會放緩，但整體趨勢仍然是向上的。

江蘇發生六級地震

海寧各地有驚無險 樓宇搖動居民跑上房上樹

【南京二十日電】江蘇省海寧縣在週二下午三時左右發生六級地震，震中位於海寧縣境內。地震發生時，當地居民正在休息，震感強烈，樓宇搖動，部分居民跑上房上樹避震。目前，地震已造成部分房屋受損，但無人員傷亡報告。

米蘭十賊爆保險庫

掠財物數百萬美元 用巨型鑿岩機作案

【米蘭二十日電】義大利米蘭市在週二發生一起重大盜案，十名盜賊利用巨型鑿岩機破開保險庫，掠奪財物價值達數百萬美元。警方目前正在全力追緝這批盜賊。

香港會計公會的整風行動

【香港二十日電】香港會計公會為整頓會務，特舉行會員大會，討論有關整風行動。會議中，多位會員發言，強調會計師應遵守專業道德，並加強與社會的聯繫。公會表示，將採取一系列措施，以提高會計師的專業水平和服務質量。



英女王的照片 比王儲還年青

英女王的照片 比王儲還年青

【倫敦二十日電】英國女王伊麗莎白二世的最新照片在週二公佈，照片中的女王顯得比她的兒子愛德華王子還要年輕。女王在照片中面帶微笑，精神矍鑠，展現了良好的健康狀態。

放哨吃草角鬥嬉戲

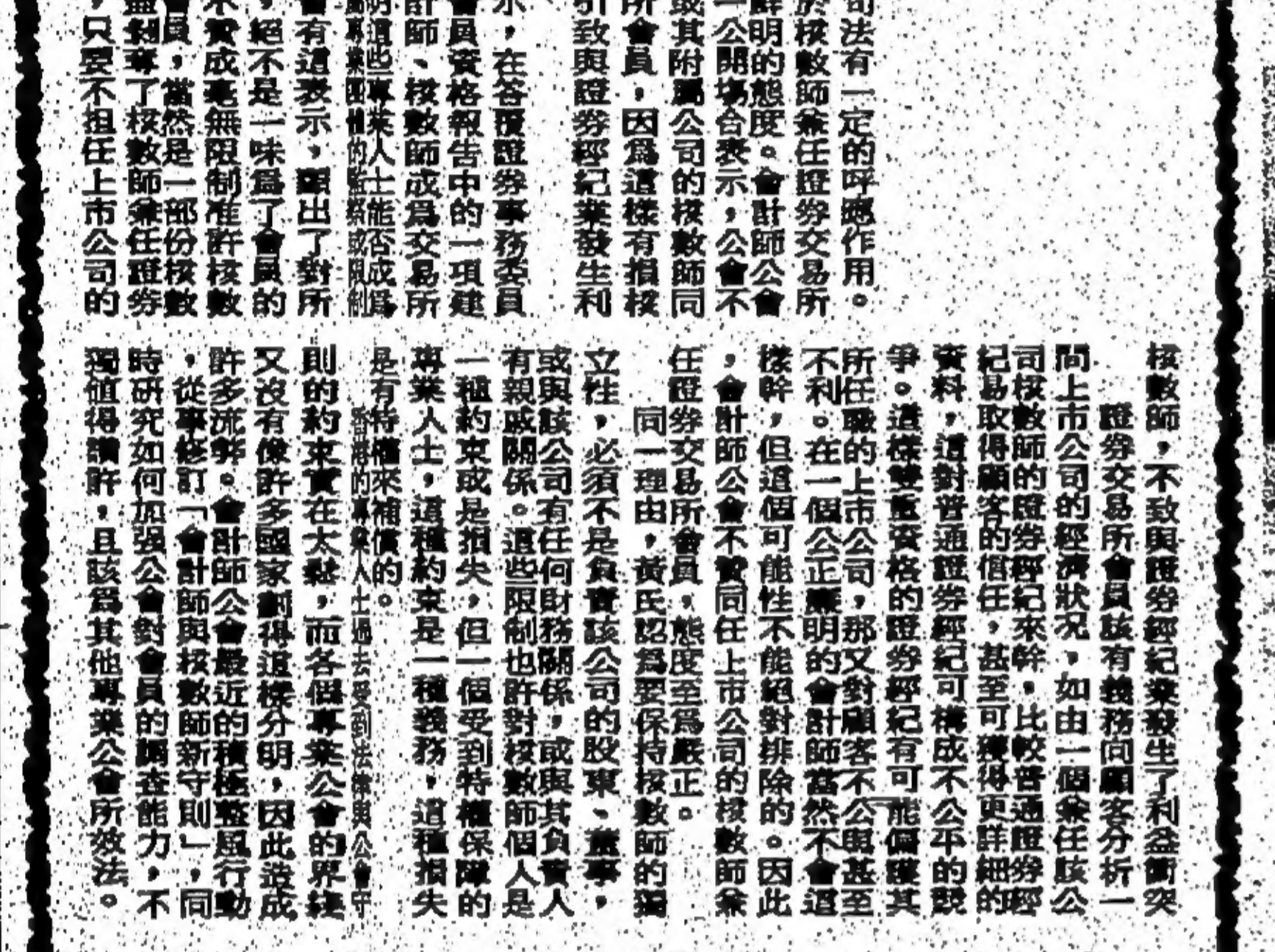
專家說是罕見奇觀 新設立保護區保護雪豹

【成都二十日電】在四川康定地區，專家發現了一種罕見的角鬥嬉戲行為，並建議設立保護區以保護當地的雪豹。專家表示，這種行為在自然界中非常罕見，對於研究動物行為具有重要意義。

照顧少數民族

北京在財政經濟上 多年來補助五十六億元

【北京二十日電】據官方統計，北京政府在過去多年中，在財政和經濟方面共補助少數民族地區達五十六億元。這項補助旨在促進少數民族地區的經濟發展和社會穩定。



英女王的照片 比王儲還年青

英女王的照片 比王儲還年青

【倫敦二十日電】英國女王伊麗莎白二世的最新照片在週二公佈，照片中的女王顯得比她的兒子愛德華王子還要年輕。女王在照片中面帶微笑，精神矍鑠，展現了良好的健康狀態。

莫斯科對外貿易新趨勢

【莫斯科二十日電】蘇聯對外貿易在過去幾個月內呈現出新的趨勢，特別是在與東亞國家的貿易方面。蘇聯政府表示，將進一步擴大對外貿易，以促進經濟發展。

上海另組航空公司

不受中國民航管轄 業務將仿照一般航空公司做法

【上海二十日電】上海市政府宣佈，將在上海另組一家航空公司，該公司將不受中國民航局的管轄，其業務運作將仿照一般商業航空公司的做法。這項決定旨在促進上海航空事業的發展。

義務兵志願兵結合

民兵與預備役結合 解放軍實行軍事訓練大學生軍訓

【北京二十日電】中國政府宣佈，將實行義務兵與志願兵相結合的兵役制度，並加強民兵與預備役的結合。此外，解放軍還將實行軍事訓練大學生軍訓，以提高大學生的軍事素養。



英女王的照片 比王儲還年青

英女王的照片 比王儲還年青

【倫敦二十日電】英國女王伊麗莎白二世的最新照片在週二公佈，照片中的女王顯得比她的兒子愛德華王子還要年輕。女王在照片中面帶微笑，精神矍鑠，展現了良好的健康狀態。

西德車廠紛紛關門 六萬工人拒於門外

縮減每週工時工潮進入第九天

(路透社紐約廿二日電) 爲歐戰的兩年以來，天無得清靜之日。因爲工人罷工及資方關閉廠房行動動則必遭懲罰。最近，昆丹斯堡之鋼鐵工廠關閉，把該處五千名大雇員於外，俟至三萬二千個金工人住在蘭克福而停止行動。上海的發達市，斯福特市市的十一萬三千五百名工人爲爭取每週三十六小時的工作，已進入了第貳次。平治德市的發達市，據聞今天有六千大雇員可罷工，其中二千二百人已被逮捕了。其因工廠關閉而停止工作，實多屬不得已。全歐四個城市，不准大僱工。

(路透社倫敦廿二日電) 由於三千多名工人拒絕工資支持而罷工時，二十五小時間的罷工時，船工們打斷英國汽船三隻。今日罷工又再次造成嚴重的影響。五金工人工會，金屬產業的人員，停止，已經破壞了赫基諾的二十五汽車，包括在斯福特附近一奧普金大車廠的大今日停工。以因裝零件不能修理汽車。新的罷工即將使到北英或五間工廠的工人數超過十萬人。當該國主探供煤礦役作時，不准在加特地處四十五間工廠的工人數超過十萬人。當該國主將逐步增加至六萬五千工人。在該國的工人參與罷行動，是於星期一開始的。在目前，只有科爾特工廠仍發生車禍。但大公司多負責人也說：他們可能下星期開在西德蘭工廠及一間在北英的工廠。

顯見是要和勞資界
今年實行罷工的機

克宮全無迹象表示 有意恢復核武談判

[illegible]

美與洪都拉斯 軍事演習一日

[illegible]

嘉瑜園

薄扶林道高尚洋樓全新裝修
 海景優雅 三房兩廳
 入牆衣櫃 另工人房
 水電煤齊 私家車位
 特租六仟二起
 鳳君物業代理有限公司
 5-720361, 5-8933323

公開拍賣
PUBLIC AUCTION

佳寧集團有限公司聯合清盤人委託
將下列物品分批出投

大量英國油畫、法國座枱及掛牆鐘、
歐洲及東方古董傢俬、工藝品及金銀器皿

地點：香港灣仔港灣道26號華潤大廈
香港展覽中心五字樓。

展覽：由一九八四年五月二十日(星期日)
至五月二十六日(星期六)
每日上午十時至下午七時

拍賣：一九八四年五月二十七日(星期日)
下午二時正

條款：投得者須於下屆時將全部貨款以現
金或銀行本票繳足(支票恕不接納)

有關拍賣目錄及章程，請與本拍賣行聯絡。

5-7909828

最新出版



映反的化進會社商工濟經治政有
照寫的爭競業商市股行銀融金有
錄紀的況實樂娛團社育教化文有
劃刻的動活教宗療醫電郵通交有

<p>詳載港九新界街道交通路線 分列各類學校方便學生入學</p>	<p>圖片精華 選攝一年來新 聞報章中用之 粉飾印圖片 之冠奇景其美</p>	<p>時評選錄 市政措施需求 金融回國前潮 融工面相關</p>	<p>香港全貌 對政治經濟社 會及金融文教 等作詳盡討論 共分三十章</p>	<p>法規新編 香港過去五年 實施政府法令 施行新訂法令 提案分類編</p>	<p>稅務摘要 各項加稅加費 稅務修訂手續 繳納稅務規則 老弱群佔問題</p>	<p>交通指南 港九各線輪船 巴士及地鐵 車票票價 單車票價</p>	<p>街道地圖 港九新界各區 街名表按街道 港九各區街道 新編分類詳圖</p>	<p>日用參考 港九各區大廈 區議會辦事處 市民生活指南</p>	<p>居住須知 改善大廈管理 租務修訂手續 申請公屋 小租屋屋宇</p>	<p>郵電簡介 港九各區郵局 海陸郵政郵件 及航空郵件 電報收發等</p>	<p>商旅指導 國籍身份證 入境稅及各 國貨幣匯率 遊移手續等</p>	<p>人名辭典 各界華人 立法會議員 十八區區議員</p>	<p>工商名錄 分九大类 一百八十種 詳載名稱地址 電話各閱方便</p>	<p>摘錄新編法規日用參考知識 旅遊各地出境入境應辦手續</p>
--	---	--	---	---	--	---	--	---	---	--	--	--	---	--

全部廉售 全部廉售 全部廉售

住宅：	地址	單位面積(呎)	每間只售
華凱大廈	香港北角電器道 254—280號	650-865	\$420,000起
華志大廈	九龍尖沙咀廟街 286—298號	533	\$395,900—
華曦大廈	香港北角堡壘街 10—16號	1525	\$750,000起
華興大廈	新界屯門T.M.T.L. 198地段	493	\$187,100
華富花園	清水灣224約 376地段	2750-4515	\$1,150,000起

寫字樓:	地址	單位面積(呎)	每間只售
華志大廈	九龍尖沙咀廟街 286—295號	322-657	\$ 211,000起
華興大廈	新界屯門T.M.T.L. 198地段	1267-1741	\$ 462,400起

旺舖：	地址	單位面積(呎)	每間只售
華志大廈	九龍尖沙咀彌街 286-298號	717-1250	\$1,275,000起
華健大廈	香港北角望業街 18-20號	207	\$300,000
華康大廈	香港北角望業街 6-8號	2206-3037	\$2,427,000起
華曦大廈	香港北角望業街 10-16號	1939-2718	\$1,939,000起
華興大廈	新界屯門T.M.T.L. 198地段	482-975	\$303,400起
華信大廈	香港北角水景街 18-20號	1210	\$1,362,000
華偉大廈	九龍油麻地倫倫街 70-80號	425	\$468,000

工業大廈:	地址	單位面積(呎)	每間只售
華福工業中心	新界葵青樂善9-11號及喜街14-16號	1067-1334	\$202,000起

華光地產發展有限公司
香港灣仔軒尼詩道48-62號20樓
電話：5-279292, 5-291998, 5-292106

擊落南韓客機施令者
蘇空防參謀長殉職

（路透社新加坡廿一日電）駐在萬象的防
部隊在五月九日，日退
空防參謀長殉職，機
上共有一百六十九人，機上
二百六十九人，機上

疑是撞機或在阿高片視察中喪
月，離諾夫發
明，此事故未
並謂並無圖

[illegible]

蘇聯國防部長高斯
汀昨大星期日報載
海軍部消息已增加蘇聯
國海空力的艦艇共計
四艘飛機共計八十
多架

蘇聯報復行動
驅逐英外交官

（路透社莫斯科廿二日電）英國大使
發言人李德說，蘇聯政府令英駐蘇蘇聯科
使館的英外交人員星期日即被驅逐
說：英使館休館期將昨天英外交部
，和通知負責大使安全的一等秘書
，和通知負責大使安全的一等秘書
，和通知負責大使安全的一等秘書

鍾發醫館開幕

鍾發醫館已於一九四九年五月五日開幕。由彩雲邨甘樓互助助區區長、僑港公會董事會籌辦所創辦。於黃埔新街民大廣座四號設址。去歲為籌備及來客踴躍。開張首日。味覺豐富更賓如雲：黃大區區長親臨剪綵。並榮賜題詞。陳嘉庚、傅作義、謝公、黃亞福、區區長等蒞臨。中東洋行經理、林、及安順、華光、海源船務、五洋船務、中豐洋行經理、萬祥船務、海船、德和船務、華昌船務、大南船務、李昌船務、史文利船務等。何錦輝律師樓、王景芳、友聯公司、日昌公司、三昌有限公司、美華五金鐵器支那（排名不分先後）。

鍾發醫館
謹啟

有限公司
(屬機構)
(變更、恕不另行通知)

個月	十二個月
750%	11,750%

(0,000 -)

關果高先生查詢
務有限公司
道七十七號至
大廈三十一樓
5, 5-278897, 5-278098

比銀行
分行垂詢

筲箕灣道
407-409號

每呎只售 **599**元起 一廳兩房

現代化商場
中央冷氣系統

筲箕灣中心

特平租售

經已

225,00

旺舖面積二百餘呎至一
月租**900**元



怡華置業有限公司
香港德輔道中10號新順利大廈97室
電話：5-229162-5 (四線)



益新置業有限公司
香港皇后大道中33號萬
電話：5-253001 (十線)



啟明建築有限公司
九龍尖沙咀柯士甸路22-26A號
好兆年行902室 電話：3-7232393

合時置業有限公司
香港中環遮打道太古大
電話：5-226819 5-226

地盤辦事處：5-694874 (假日照常)

本港新聞

中國銀行未行重來要任務 協助港元穩定

票鈔行發決自府政人港後七九 心信高提可足告報作工陽紫趙

【本報記者李維生北京長途電話】中國銀行總行昨日表示，中國銀行將在香港設立分行，並在香港發行鈔票，以協助港元穩定。中國銀行總行副行長趙紫陽昨日在接見本報記者時表示，中國銀行在香港設立分行，是中國銀行在國際化過程中的一個重要步驟。中國銀行在香港發行鈔票，將有助於提高港元的信譽，並促進香港金融市場的穩定。趙紫陽表示，中國銀行在香港發行鈔票，將與香港政府合作，並與香港銀行業保持密切聯繫。中國銀行在香港發行鈔票，將有助於提高港元的信譽，並促進香港金融市場的穩定。趙紫陽表示，中國銀行在香港發行鈔票，將與香港政府合作，並與香港銀行業保持密切聯繫。

外商若能賺錢 資金不會外流

香港在亞太區地位難以被替代

【本報記者李維生北京長途電話】中國銀行總行昨日表示，中國銀行將在香港設立分行，並在香港發行鈔票，以協助港元穩定。中國銀行總行副行長趙紫陽昨日在接見本報記者時表示，中國銀行在香港設立分行，是中國銀行在國際化過程中的一個重要步驟。中國銀行在香港發行鈔票，將有助於提高港元的信譽，並促進香港金融市場的穩定。趙紫陽表示，中國銀行在香港發行鈔票，將與香港政府合作，並與香港銀行業保持密切聯繫。中國銀行在香港發行鈔票，將有助於提高港元的信譽，並促進香港金融市場的穩定。趙紫陽表示，中國銀行在香港發行鈔票，將與香港政府合作，並與香港銀行業保持密切聯繫。

泰國最高統帥 訪港後飛抵港

泰國最高統帥 訪港後飛抵港

【本報記者李維生北京長途電話】泰國最高統帥昨日訪問香港，並與香港政府官員會晤。泰國最高統帥在訪問期間，將與香港政府官員就加強兩國之間的友好關係和經貿合作進行廣泛交流。泰國最高統帥在訪問期間，將與香港政府官員就加強兩國之間的友好關係和經貿合作進行廣泛交流。泰國最高統帥在訪問期間，將與香港政府官員就加強兩國之間的友好關係和經貿合作進行廣泛交流。

中國人大港澳小組 三度討論香港問題

九七年後宗教傳道不受干預 本港教會仍可保持對外聯繫

【本報記者李維生北京長途電話】中國人大港澳小組昨日舉行第三次會議，討論香港問題。會議強調，九七年後宗教傳道將不受干預，本港教會仍可保持對外聯繫。中國人大港澳小組在會議中表示，香港回歸後，宗教自由將得到充分保障，教會的對外聯繫將不受任何限制。中國人大港澳小組在會議中表示，香港回歸後，宗教自由將得到充分保障，教會的對外聯繫將不受任何限制。

維護香港金融中心地位 有利中國加速實現四化

樂毅仁盼望港人合力保持繁榮

【本報記者李維生北京長途電話】中國銀行總行昨日表示，中國銀行將在香港設立分行，並在香港發行鈔票，以協助港元穩定。中國銀行總行副行長趙紫陽昨日在接見本報記者時表示，中國銀行在香港設立分行，是中國銀行在國際化過程中的一個重要步驟。中國銀行在香港發行鈔票，將有助於提高港元的信譽，並促進香港金融市場的穩定。趙紫陽表示，中國銀行在香港發行鈔票，將與香港政府合作，並與香港銀行業保持密切聯繫。中國銀行在香港發行鈔票，將有助於提高港元的信譽，並促進香港金融市場的穩定。趙紫陽表示，中國銀行在香港發行鈔票，將與香港政府合作，並與香港銀行業保持密切聯繫。

商品交易所決重組 增加股票指數期貨 會員資格監察紀律規則更嚴格

【本報記者李維生北京長途電話】中國銀行總行昨日表示，中國銀行將在香港設立分行，並在香港發行鈔票，以協助港元穩定。中國銀行總行副行長趙紫陽昨日在接見本報記者時表示，中國銀行在香港設立分行，是中國銀行在國際化過程中的一個重要步驟。中國銀行在香港發行鈔票，將有助於提高港元的信譽，並促進香港金融市場的穩定。趙紫陽表示，中國銀行在香港發行鈔票，將與香港政府合作，並與香港銀行業保持密切聯繫。中國銀行在香港發行鈔票，將有助於提高港元的信譽，並促進香港金融市場的穩定。趙紫陽表示，中國銀行在香港發行鈔票，將與香港政府合作，並與香港銀行業保持密切聯繫。

金價地產處低水平 投資入市是好時機

【本報記者李維生北京長途電話】中國銀行總行昨日表示，中國銀行將在香港設立分行，並在香港發行鈔票，以協助港元穩定。中國銀行總行副行長趙紫陽昨日在接見本報記者時表示，中國銀行在香港設立分行，是中國銀行在國際化過程中的一個重要步驟。中國銀行在香港發行鈔票，將有助於提高港元的信譽，並促進香港金融市場的穩定。趙紫陽表示，中國銀行在香港發行鈔票，將與香港政府合作，並與香港銀行業保持密切聯繫。中國銀行在香港發行鈔票，將有助於提高港元的信譽，並促進香港金融市場的穩定。趙紫陽表示，中國銀行在香港發行鈔票，將與香港政府合作，並與香港銀行業保持密切聯繫。

法律援助計劃 通過執行 布公待則細中擬草例法

【本報記者李維生北京長途電話】中國銀行總行昨日表示，中國銀行將在香港設立分行，並在香港發行鈔票，以協助港元穩定。中國銀行總行副行長趙紫陽昨日在接見本報記者時表示，中國銀行在香港設立分行，是中國銀行在國際化過程中的一個重要步驟。中國銀行在香港發行鈔票，將有助於提高港元的信譽，並促進香港金融市場的穩定。趙紫陽表示，中國銀行在香港發行鈔票，將與香港政府合作，並與香港銀行業保持密切聯繫。中國銀行在香港發行鈔票，將有助於提高港元的信譽，並促進香港金融市場的穩定。趙紫陽表示，中國銀行在香港發行鈔票，將與香港政府合作，並與香港銀行業保持密切聯繫。

第四十一期六合彩

14 12 35 40	特別號碼 19
三獎派一萬七千餘元	
二獎派一萬二千餘元	
一獎派一萬餘元	
四獎派一萬餘元	
五獎派一萬餘元	
六獎派一萬餘元	

（本報記者李維生北京長途電話）中國銀行總行昨日表示，中國銀行將在香港設立分行，並在香港發行鈔票，以協助港元穩定。中國銀行總行副行長趙紫陽昨日在接見本報記者時表示，中國銀行在香港設立分行，是中國銀行在國際化過程中的一個重要步驟。中國銀行在香港發行鈔票，將有助於提高港元的信譽，並促進香港金融市場的穩定。趙紫陽表示，中國銀行在香港發行鈔票，將與香港政府合作，並與香港銀行業保持密切聯繫。中國銀行在香港發行鈔票，將有助於提高港元的信譽，並促進香港金融市場的穩定。趙紫陽表示，中國銀行在香港發行鈔票，將與香港政府合作，並與香港銀行業保持密切聯繫。

以收藏古董為樂趣 乃上佳的投資

歡迎光臨 古董鐘錶展覽會/拍賣會

主辦人：ANTIQUORUM AUCTIONEERS HONG KONG LTD.
香港中環皇后大道中82號
電話：5-266934/8
Telex: 65262 AB QUAD HX

本公司將公開拍賣一百五十件罕有珍貴的古董鐘錶，歡迎收藏家及有興趣投資古董鐘錶人士參加。該批古董鐘錶包括金和銀鐘錶、古玩計時器、活動鐘錶、浪漫型鐘錶及各式精緻收藏價值的手錶。全部物品來自十六至二十世紀初。

展出地點：富麗華酒店（唐樓），香港干諾道中，電話：5-255111
展出日期：一九八四年五月廿四日至廿七日（星期四至星期日）上午十時至下午九時
五月廿八日（星期一）上午十時至下午二時
拍賣日期：一九八四年五月廿八日（星期一）下午五時三十分開始

*所有賣出的鐘錶均附有由ANTIQUORUM所發及由INTERNATIONAL EXPERTS ASSOCIATION所認可的保證書。

CASIO 音樂天才，盡在掌握

CASIO 最新旋律指引系統，走動燈號作指引，專業演奏技巧，靈活掌握。

CASIO 利用先進電子科技，專為領先，創下另一「世界第一」紀錄。CASIOTONE MT-800 電子琴，均配備神奇ROM 電子記憶體，可奏出超過20種不同的音樂，包括流行音樂、搖滾樂、南美音樂、爵士樂、古典音樂等。功能多達多，無論唱片式、碟式錄音帶均無法比擬。只須放入ROM 電子記憶體，一按選好歌曲，MT-800 擁有旋律指引系統，即可讓你作單鍵演奏，專業水準的技巧，盡在掌握，配合各種悅耳的伴奏（包括前奏、和弦、低音和基音等）使您盡情享受演奏音樂的樂趣。

MT-800：最新旋律指引系統，咪高插口，混音功能單鍵和弦演奏，自動伴奏，12種預定音色，12種自動樂器節奏，三種不同電源，分離式立體聲喇叭。

MT-35：最新旋律指引系統，咪高插口，混音功能單鍵和弦演奏，自動伴奏，12種預定音色，12種自動樂器節奏，三種不同電源，分離式立體聲喇叭。

MT-68：最新旋律指引系統，咪高插口，混音功能單鍵和弦演奏，自動伴奏，12種預定音色，12種自動樂器節奏，三種不同電源，分離式立體聲喇叭。

MT-200：最新旋律指引系統，咪高插口，混音功能單鍵和弦演奏，自動伴奏，12種預定音色，12種自動樂器節奏，三種不同電源，分離式立體聲喇叭。

總代理：會福琴行
香港大道中20號太平行一樓
九龍彌敦道111號
九龍彌敦道2號A
九龍彌敦道178B
電話：5-238149
電話：3-320206
電話：3-665317
電話：3-691267

Casio Electronic Technology Presents a "New Frontier of Sound"
Casiotone Co., Ltd., Tokyo, Japan

本港新聞

消費物價指數

甲乙類均微升

糧食、衣服、電器、消費物價指數
糧食、衣服、電器、消費物價指數，本年四月月份指數，較三月月份指數，分別上升百分之零點七、零點五、及零點三。本年四月月份指數，較一九八四年三月月份指數，分別上升百分之零點七、零點五、及零點三。本年四月月份指數，較一九八四年三月月份指數，分別上升百分之零點七、零點五、及零點三。

新九龍荃灣及葵涌

為最重要製造業區

佔本港生產總值百分之六十三
一九八四年製造業生產總值，佔本港生產總值百分之六十三。一九八四年製造業生產總值，佔本港生產總值百分之六十三。一九八四年製造業生產總值，佔本港生產總值百分之六十三。

港島區六幅護士牆

穩定工程七月展開

港島區六幅護士牆，穩定工程七月展開。港島區六幅護士牆，穩定工程七月展開。港島區六幅護士牆，穩定工程七月展開。

新版香港年鑑

參考資料齊全

華僑日報各辦事處有售

一九八四年第四版「香港年鑑」，為本報第一度編纂，現已出版。一九八四年第四版「香港年鑑」，為本報第一度編纂，現已出版。一九八四年第四版「香港年鑑」，為本報第一度編纂，現已出版。

美國食品節開幕

美駐港總領事李文斯頓

美國食品節開幕，美駐港總領事李文斯頓。美國食品節開幕，美駐港總領事李文斯頓。美國食品節開幕，美駐港總領事李文斯頓。



美國食品節開幕，美駐港總領事李文斯頓。

海外大廈

中環皇后大道中八號

租

每層3000至6000呎

代理：海外信託銀行 信託部

辦事處：5-732603 本：5-263816

七海旅遊有限公司

澳門歡樂遊

乘豪華噴射船來往港澳快捷舒適
入住五星級怡東大酒店豪華客房
錢列午餐宴設於澳門龍記大酒家
莊臨東方蒙地卡羅觀光娛樂場
乘豪華冷氣車漫遊江門勝古跡
橫跨澳冰大橋觀賽馬車場新建設
瀏覽大三巴觀音堂連理古樹電影
專訪東亞大學校園內攝影及休憩
怡東酒店萬歲園內共享豐富晚餐
選購澳門著名土特產品其樂無窮
全場大贈送七海旅遊之實惠果包

日期：六月二日至六月三日
費用：H.K. \$650 (雙房每位)
H.K. \$400 (小童與父母同房)
另特別為團友安排
澳門一日遊 \$258

七海旅遊有限公司
香港德輔道中88-90號1802室
電話：5-413081 (四線)

三洋彩色電腦顯示器

全標準15吋彩色顯示器
更豐富色彩顯示

DMC 6500
13吋彩色電腦顯示器

CD 3125N 14吋彩色電腦顯示器

Model No.	DMC 6500	CD 3125N
Colour Display	16 Colour	16 Colour
Input	RGB	RGB
Composite Video	NTSC	NTSC
Input Signal	Separate Direct Drive	Separate Direct Drive
Date Signal	TTL Level, +/-	TTL Level, +/-
Sync Signal	TTL Level, +/-	TTL Level, +/-
Scanning Vertical	60 Hz	60 Hz/80 Hz
Resolution Horizontal	340 dots	288 dots
Resolution Vertical	220 dots	288 dots
Power Consumption	60W	55W
Power Source	AC 220/240V	50/60 Hz

SANYO 達誠三洋電器有限公司
總經銷：九龍觀塘道355號二樓 電話：3-440151

西貢墟超值樓宇

西貢大屋即日發售

西貢大屋，超值樓宇，即日發售。西貢大屋，超值樓宇，即日發售。

美國東西行

美國東西行，美國東西行。美國東西行，美國東西行。

台北電影院

台北電影院，台北電影院。台北電影院，台北電影院。

華僑日報五十九週年紀念攝影比賽

華僑日報五十九週年紀念攝影比賽。華僑日報五十九週年紀念攝影比賽。

安福樓

安福樓，安福樓。安福樓，安福樓。

捷昇有限公司

捷昇有限公司，捷昇有限公司。捷昇有限公司，捷昇有限公司。

STANLIX

STANLIX，STANLIX。STANLIX，STANLIX。

本港新聞

被控誑騙佳寧集團股票持有人

陳松青等提訊

被告尚包括何桂全及一律師與兩會計師
押候七月再訊屆時將加控罪名

【本報訊】佳寧集團主席陳松青及董事何桂全、一律師及兩名會計師，因被控誑騙佳寧集團股票持有人，被控以多項罪名，將於七月再訊。屆時將加控罪名。

陳松青等五人，於一九八三年十二月三十一日，被控以多項罪名，包括：(一) 誑騙佳寧集團股票持有人；(二) 盜用佳寧集團股票；(三) 盜用佳寧集團資產；(四) 盜用佳寧集團名義；(五) 盜用佳寧集團信譽；(六) 盜用佳寧集團聲譽；(七) 盜用佳寧集團名義；(八) 盜用佳寧集團聲譽；(九) 盜用佳寧集團名義；(十) 盜用佳寧集團聲譽。

陳松青等五人，於一九八三年十二月三十一日，被控以多項罪名，包括：(一) 誑騙佳寧集團股票持有人；(二) 盜用佳寧集團股票；(三) 盜用佳寧集團資產；(四) 盜用佳寧集團名義；(五) 盜用佳寧集團信譽；(六) 盜用佳寧集團聲譽；(七) 盜用佳寧集團名義；(八) 盜用佳寧集團聲譽；(九) 盜用佳寧集團名義；(十) 盜用佳寧集團聲譽。

【本報訊】佳寧集團主席陳松青及董事何桂全、一律師及兩名會計師，因被控誑騙佳寧集團股票持有人，被控以多項罪名，將於七月再訊。屆時將加控罪名。

陳松青等五人，於一九八三年十二月三十一日，被控以多項罪名，包括：(一) 誑騙佳寧集團股票持有人；(二) 盜用佳寧集團股票；(三) 盜用佳寧集團資產；(四) 盜用佳寧集團名義；(五) 盜用佳寧集團信譽；(六) 盜用佳寧集團聲譽；(七) 盜用佳寧集團名義；(八) 盜用佳寧集團聲譽；(九) 盜用佳寧集團名義；(十) 盜用佳寧集團聲譽。

陳松青等五人，於一九八三年十二月三十一日，被控以多項罪名，包括：(一) 誑騙佳寧集團股票持有人；(二) 盜用佳寧集團股票；(三) 盜用佳寧集團資產；(四) 盜用佳寧集團名義；(五) 盜用佳寧集團信譽；(六) 盜用佳寧集團聲譽；(七) 盜用佳寧集團名義；(八) 盜用佳寧集團聲譽；(九) 盜用佳寧集團名義；(十) 盜用佳寧集團聲譽。

【本報訊】一名男子因欠債廿萬無法清還，被債主追討，結果在街頭被債主毆打，受傷送院。警方接報後，已將該男子逮捕，並對其進行調查。

該名男子，現年三十歲，姓張，住於九龍某區。他因欠債廿萬，無法清還，被債主追討。結果在街頭被債主毆打，受傷送院。警方接報後，已將該男子逮捕，並對其進行調查。

該名男子，現年三十歲，姓張，住於九龍某區。他因欠債廿萬，無法清還，被債主追討。結果在街頭被債主毆打，受傷送院。警方接報後，已將該男子逮捕，並對其進行調查。

【本報訊】一名男子因欠債廿萬無法清還，被債主追討，結果在街頭被債主毆打，受傷送院。警方接報後，已將該男子逮捕，並對其進行調查。

該名男子，現年三十歲，姓張，住於九龍某區。他因欠債廿萬，無法清還，被債主追討。結果在街頭被債主毆打，受傷送院。警方接報後，已將該男子逮捕，並對其進行調查。

該名男子，現年三十歲，姓張，住於九龍某區。他因欠債廿萬，無法清還，被債主追討。結果在街頭被債主毆打，受傷送院。警方接報後，已將該男子逮捕，並對其進行調查。



【本報訊】一名男子因欠債廿萬無法清還，被債主追討，結果在街頭被債主毆打，受傷送院。警方接報後，已將該男子逮捕，並對其進行調查。

該名男子，現年三十歲，姓張，住於九龍某區。他因欠債廿萬，無法清還，被債主追討。結果在街頭被債主毆打，受傷送院。警方接報後，已將該男子逮捕，並對其進行調查。

該名男子，現年三十歲，姓張，住於九龍某區。他因欠債廿萬，無法清還，被債主追討。結果在街頭被債主毆打，受傷送院。警方接報後，已將該男子逮捕，並對其進行調查。

【本報訊】一名男子因欠債廿萬無法清還，被債主追討，結果在街頭被債主毆打，受傷送院。警方接報後，已將該男子逮捕，並對其進行調查。

該名男子，現年三十歲，姓張，住於九龍某區。他因欠債廿萬，無法清還，被債主追討。結果在街頭被債主毆打，受傷送院。警方接報後，已將該男子逮捕，並對其進行調查。

該名男子，現年三十歲，姓張，住於九龍某區。他因欠債廿萬，無法清還，被債主追討。結果在街頭被債主毆打，受傷送院。警方接報後，已將該男子逮捕，並對其進行調查。

康年銀行有限公司

依照香港銀行條例第三十七條第壹項規定公佈如下

於一九八三年十二月三十一日

資產負債表

一九八三年十二月三十一日

	1983 HK\$	1982 HK\$		1983 HK\$	1982 HK\$
股本			流動資金		
法定股本			庫存現金及存放同業	281,387,331	160,038,232
創始股2,340股			往來透支及各項放款	447,742,986	319,736,764
每股壹佰元正	234,000	234,000	(已除準備金)		
普通股1,497,660股			應收賬項及存款	10,218,067	11,403,573
每股壹佰元正	149,766,000	149,766,000		739,348,384	491,178,569
實收股本			附屬公司借款		
創始股2,340股			投資	10,000,000	—
每股壹佰元正	234,000	234,000	附屬公司投資(原值)(註三)	10,010,094	10,010,000
普通股997,660股			無市價證券(原值)	320,998	320,998
每股壹佰元正	99,766,000	99,766,000			
資本儲備			固定資產(註一)		
公積金	100,000,000	100,000,000	銀行行址	61,140,041	61,726,427
盈餘分配	91,785,272	91,785,272	房地產	37,687,806	37,725,204
盈餘分配	20,000,000	20,000,000	傢俱用具及設備	3,297,045	3,494,134
股東貸款	12,624,517	8,814,591			
流動負債	224,409,789	210,599,863	應收客戶保證	200,346,291	251,394,280
客戶往來及各項存款	605,584,494	363,533,570		1,062,150,659	855,839,612
包括溢利稅項準備金	4,000,000	2,400,000			
撥派股息	27,810,085	27,911,899			
附屬公司往來及存款	200,346,291	251,394,280			
代客保證	1,062,150,659	855,839,612			
一九八四年三月十二日經董事會核准					

董事：李炳根 李馬才 李偉民

董事總經理：李炳超

綜合資產負債表

一九八三年十二月三十一日

	1983 HK\$	1982 HK\$		1983 HK\$	1982 HK\$
股本			流動資金		
法定股本			庫存現金及存放同業	294,451,852	160,038,255
創始股2,340股			往來透支及各項放款	463,369,465	332,859,472
每股壹佰元正	234,000	234,000	(已除準備金)		
普通股1,497,660股			應收賬項及存款	768,477,803	504,585,490
每股壹佰元正	149,766,000	149,766,000	投資		
實收股本			無市價證券(原值)	320,998	320,998
創始股2,340股			附屬公司投資(原值)(註三)	10,010,094	10,010,000
每股壹佰元正	234,000	234,000	無市價證券(原值)	320,998	320,998
普通股997,660股			固定資產(註一)		
每股壹佰元正	99,766,000	99,766,000	銀行行址	61,140,041	61,726,427
資本儲備			房地產	37,687,806	37,725,204
公積金	100,000,000	100,000,000	傢俱用具及設備	3,297,045	3,494,134
盈餘分配	91,785,272	91,785,272			
盈餘分配	20,000,000	20,000,000	應收客戶保證	200,346,291	251,394,280
股東貸款	12,624,517	8,814,591		1,071,273,256	859,240,169
流動負債	227,949,723	210,706,026			
客戶往來及各項存款	638,977,242	394,739,863			
包括溢利稅項準備金	4,000,000	2,400,000			
撥派股息	200,346,291	251,394,280			
代客保證	1,071,273,256	859,240,169			
一九八四年三月十二日經董事會核准					

董事：李炳根 李馬才 李偉民

董事總經理：李炳超

損益計算表

截至一九八三年十二月三十一日止之年度

	1983 HK\$	1982 HK\$
本年未稅溢利(註四)	30,515,824	23,558,951
溢利稅項準備金(註五)	(4,244,000)	(2,283,559)
本年純利	26,271,824	21,275,392
上年留存	8,814,591	6,994,221
可分配純利	35,086,415	28,269,613
純利分配		
創始股東花紅	3,051,582	2,355,895
董事花紅	610,316	471,179
經理及職員花紅	1,177,948	1,177,948
已派中期息每股四元正	4,000,000	2,400,000
撥派末期息每股四元正	4,000,000	2,400,000
撥公積金	10,000,000	10,000,000
職員公積金	200,000	100,000
職員退休長俸準備金	600,000	600,000
本年度盈餘留存	22,461,898	19,505,022
本年盈餘留存	12,624,517	8,814,591

賬項附註(一)會計政策

(甲)綜合原則

綜合賬項包括本銀行與各附屬公司於一九八三年十二月三十一日經審核之賬目。

各公司主要內部賬項及交易在綜合賬內均已對銷。

(乙)外幣

本銀行賬目均以港幣為本位，是年度所有外幣交易均按當日匯率計算。年終外幣賬目則按匯率表結算日期之匯率計算。

所有外匯之盈虧均已計算在損益計算表內。

(丙)固定資產

銀行行址及房地產之折舊，乃按原值減除折舊，中期及短期之銀行行址及房地產之折舊，乃按原值減除折舊，中期及短期之銀行行址及房地產之折舊，乃按原值減除折舊。

傢俱用具及設備：照當年購入價攤銷百分之廿，以後每年攤銷百分之十。

傢俱用具及設備：照當年購入價攤銷百分之廿，以後每年攤銷百分之十。

傢俱用具及設備：照當年購入價攤銷百分之廿，以後每年攤銷百分之十。

傢俱用具及設備：照當年購入價攤銷百分之廿，以後每年攤銷百分之十。

傢俱用具及設備：照當年購入價攤銷百分之廿，以後每年攤銷百分之十。

傢俱用具及設備：照當年購入價攤銷百分之廿，以後每年攤銷百分之十。

傢俱用具及設備：照當年購入價攤銷百分之廿，以後每年攤銷百分之十。

傢俱用具及設備：照當年購入價攤銷百分之廿，以後每年攤銷百分之十。

傢俱用具及設備：照當年購入價攤銷百分之廿，以後每年攤銷百分之十。

傢俱用具及設備：照當年購入價攤銷百分之廿，以後每年攤銷百分之十。

傢俱用具及設備：照當年購入價攤銷百分之廿，以後每年攤銷百分之十。

傢俱用具及設備：照當年購入價攤銷百分之廿，以後每年攤銷百分之十。

傢俱用具及設備：照當年購入價攤銷百分之廿，以後每年攤銷百分之十。

傢俱用具及設備：照當年購入價攤銷百分之廿，以後每年攤銷百分之十。

傢俱用具及設備：照當年購入價攤銷百分之廿，以後每年攤銷百分之十。

傢俱用具及設備：照當年購入價攤銷百分之廿，以後每年攤銷百分之十。

傢俱用具及設備：照當年購入價攤銷百分之廿，以後每年攤銷百分之十。

傢俱用具及設備：照當年購入價攤銷百分之廿，以後每年攤銷百分之十。

傢俱用具及設備：照當年購入價攤銷百分之廿，以後每年攤銷百分之十。

傢俱用具及設備：照當年購入價攤銷百分之廿，以後每年攤銷百分之十。

傢俱用具及設備：照當年購入價攤銷百分之廿，以後每年攤銷百分之十。

傢俱用具及設備：照當年購入價攤銷百分之廿，以後每年攤銷百分之十。

傢俱用具及設備：照當年購入價攤銷百分之廿，以後每年攤銷百分之十。

傢俱用具及設備：照當年購入價攤銷百分之廿，以後每年攤銷百分之十。

傢俱用具及設備：照當年購入價攤銷百分之廿，以後每年攤銷百分之十。

傢俱用具及設備：照當年購入價攤銷百分之廿，以後每年攤銷百分之十。

傢俱用具及設備：照當年購入價攤銷百分之廿，以後每年攤銷百分之十。

傢俱用具及設備：照當年購入價攤銷百分之廿，以後每年攤銷百分之十。

傢俱用具及設備：照當年購入價攤銷百分之廿，以後每年攤銷百分之十。

傢俱用具及設備：照當年購入價攤銷百分之廿，以後每年攤銷百分之十。

傢俱用具及設備：照當年購入價攤銷百分之廿，以後每年攤銷百分之十。

傢俱用具及設備：照當年購入價攤銷百分之廿，以後每年攤銷百分之十。

傢俱用具及設備：照當年購入價攤銷百分之廿，以後每年攤銷百分之十。

傢俱用具及設備：照當年購入價攤銷百分之廿，以後每年攤銷百分之十。

傢俱用具及設備：照當年購入價攤銷百分之廿，以後每年攤銷百分之十。

傢俱用具及設備：照當年購入價攤銷百分之廿，以後每年攤銷百分之十。

傢俱用具及設備：照當年購入價攤銷百分之廿，以後每年攤銷百分之十。

傢俱用具及設備：照當年購入價攤銷百分之廿，以後每年攤銷百分之十。

傢俱用具及設備：照當年購入價攤銷百分之廿，以後每年攤銷百分之十。

傢俱用具及設備：照當年購入價攤銷百分之廿，以後每年攤銷百分之十。

綜合損益計算表

截至一九八三年十二月三十一日止之年度

	1983 HK\$	1982 HK\$
本年未稅溢利(註四)	34,018,595	23,586,864
溢利稅項準備金(註五)	(4,313,000)	(2,284,809)
本年純利	29,705,595	21,302,055
上年留存	8,887,178	7,073,721
可分配純利	38,592,773	28,375,776
純利分配		
創始股東花紅	3,051,582	2,355,895
董事花紅	610,316	471,179
經理及職員花紅	1,177,948	1,177,948
已派中期息每股四元正	4,000,000	2,400,000
撥派末期息每股四元正	4,000,000	2,400,000
撥公積金	10,121,440	10,033,576
職員公積金	200,000	100,000
職員退休長俸準備金	600,000	600,000
本年度盈餘留存	22,583,338	19,538,598
本年盈餘留存	16,009,435	8,887,178

賬項附註(二)公積金

本銀行公積金包括本銀行與各附屬公司於一九八三年十二月三十一日經審核之賬目。

各公司主要內部賬項及交易在綜合賬內均已對銷。

(乙)外幣

本銀行賬目均以港幣為本位，是年度所有外幣交易均按當日匯率計算。年終外幣賬目則按匯率表結算日期之匯率計算。

所有外匯之盈虧均已計算在損益計算表內。

(丙)固定資產

銀行行址及房地產之折舊，乃按原值減除折舊，中期及短期之銀行行址及房地產之折舊，乃按原值減除折舊，中期及短期之銀行行址及房地產之折舊，乃按原值減除折舊。

傢俱用具及設備：照當年購入價攤銷百分之廿，以後每年攤銷百分之十。

傢俱用具及設備：照當年購入價攤銷百分之廿，以後每年攤銷百分之十。

傢俱用具及設備：照當年購入價攤銷百分之廿，以後每年攤銷百分之十。

傢俱用具及設備：照當年購入價攤銷百分之廿，以後每年攤銷百分之十。

傢俱用具及設備：照當年購入價攤銷百分之廿，以後每年攤銷百分之十。

傢俱用具及設備：照當年購入價攤銷百分之廿，以後每年攤銷百分之十。

傢俱用具及設備：照當年購入價攤銷百分之廿，以後每年攤銷百分之十。

傢俱用具及設備：照當年購入價攤銷百分之廿，以後每年攤銷百分之十。

傢俱用具及設備：照當年購入價攤銷百分之廿，以後每年攤銷百分之十。

傢俱用具及設備：照當年購入價攤銷百分之廿，以後每年攤銷百分之十。

傢俱用具及設備：照當年購入價攤銷百分之廿，以後每年攤銷百分之十。

傢俱用具及設備：照當年購入價攤銷百分之廿，以後每年攤銷百分之十。

傢俱用具及設備：照當年購入價攤銷百分之廿，以後每年攤銷百分之十。

傢俱用具及設備：照當年購入價攤銷百分之廿，以後每年攤銷百分之十。

傢俱用具及設備：照當年購入價攤銷百分之廿，以後每年攤銷百分之十。

傢俱用具及設備：照當年購入價攤銷百分之廿，以後每年攤銷百分之十。

傢俱用具及設備：照當年購入價攤銷百分之廿，以後每年攤銷百分之十。

傢俱用具及設備：照當年購入價攤銷百分之廿，以後每年攤銷百分之十。

傢俱用具及設備：照當年購入價攤銷百分之廿，以後每年攤銷百分之十。

傢俱用具及設備：照當年購入價攤銷百分之廿，以後每年攤銷百分之十。

傢俱用具及設備：照當年購入價攤銷百分之廿，以後每年攤銷百分之十。

傢俱用具及設備：照當年購入價攤銷百分之廿，以後每年攤銷百分之十。

傢俱用具及設備：照當年購入價攤銷百分之廿，以後每年攤銷百分之十。

傢俱用具及設備：照當年購入價攤銷百分之廿，以後每年攤銷百分之十。

傢俱用具及設備：照當年購入價攤銷百分之廿，以後每年攤銷百分之十。

傢俱用具及設備：照當年購入價攤銷百分之廿，以後每年攤銷百分之十。

傢俱用具及設備：照當年購入價攤銷百分之廿，以後每年攤銷百分之十。

傢俱用具及設備：照當年購入價攤銷百分之廿，以後每年攤銷百分之十。

傢俱用具及設備：照當年購入價攤銷百分之廿，以後每年攤銷百分之十。

傢俱用具及設備：照當年購入價攤銷百分之廿，以後每年攤銷百分之十。

傢俱用具及設備：照當年購入價攤銷百分之廿，以後每年攤銷百分之十。

傢俱用具及設備：照當年購入價攤銷百分之廿，以後每年攤銷百分之十。

傢俱用具及設備：照當年購入價攤銷百分之廿，以後每年攤銷百分之十。

傢俱用具及設備：照當年購入價攤銷百分之廿，以後每年攤銷百分之十。

傢俱用具及設備：照當年購入價攤銷百分之廿，以後每年攤銷百分之十。

傢俱用具及設備：照當年購入價攤銷百分之廿，以後每年攤銷百分之十。

傢俱用具及設備：照當年購入價攤銷百分之廿，以後每年攤銷百分之十。

傢俱用具及設備：照當年購入價攤銷百分之廿，以後每年攤銷百分之十。

傢俱用具及設備：照當年購入價攤銷百分之廿，以後每年攤銷百分之十。

傢俱用具及設備：照當年購入價攤銷百分之廿，以後每年攤銷百分之十。

五成

[illegible]

100

二、個別生產
三、批量生產
四、間歇性生產

生產計劃

生產計劃可分為協同生產單位與企業內部其他單位的策劃作業。其過渡型可劃分下列幾項：

一、短期之生產計劃
二、進展之生產計劃

製訂工作，應在設計工作第一階段，即第一次試製產品完成後立即開始。

規劃工作的初步，為訂定總製程單。

製程單所包括的有製作程序資料，應分別按產品之類別歸檔，由此可為原料、為生產工作中的最重要資料。

生產程序分析圖表

一、生產程序圖表

此圖欄可表示生產所經過的生產程序，可作生產管理或改進生產效率研究的參考。

二、程序分析

為製程的製造過程，研究一種製造方法，從而決定何項方法最為穩妥，是為方法程序分析之重心。

在決定下最合適之方法程序後，宜加以詳細的操行分析。

本公司定於一九八四年五月二十四日（星期四）下午三時舉行董事會議，為考慮及如認為適當，將宣佈一九八四年度第一次中期股息。

承董事會命
秘書 何大衛謹啓

一九八四年五月二十三日

[illegible]

第八屆春季聯歡舞會
一九八四年五月十八日假座假日金城酒店舉行獎券抽獎

次	中獎號碼	獎次	中獎號碼	獎次	中獎號碼
	4290	16	4301	31	2843
	4243	17	2501	32	2373
	2360	18	2832	33	0923
	0631	19	4740	34	2722
	0635	20	3691	35	2620
	0277	21	3575	36	1780
	0278	22	0664	37	0532
	1852	23	3586	38	1132
	3191	24	2861	39	2856
	4288	25	2733	40	2875
	0507	26	0649	41	2481
	2175	27	1149	42	2831
	4825	28	2484	43	3595
	4831	29	3797	44	2891
	2372	30	1919	45	1814

約三百上
細及投買
承業
人香港
下午二
下開物
地段二
之九
香港
A座三
九九九
年九
參閱拍
每年地
稅
業將
及投買

七十七平方呎(紙供參考用)。
 董事請向賣主律師鄭榮貴律師查詢便知。
 電話：五五二一五五五七。

業主代表律師：大律師卜至十一號新嘉坡大廈一五〇四至一五〇五號。
拍賣人：香港拍賣行及地產代理有限公司。
拍賣地點：大馬路中環大戲院大廈一五〇五號。
電話：五五二一九四三〇及五五二一九四四六。

主命貴重物業出投
 拍賣人鄭榮貴律師有限公司為定期於一九八四年五月廿三(星期三)下午二時在香港皇后大道中環大戲院大廈一五〇五號當眾出投：
 三十四號之地段及內地段三五四號A、B段之餘餘地。
 三十四號之地段及內地段三五四號A、B段之餘餘地，有仔克街一至十三號單數(展鴻大廈一字及其相連之平台。
 由一九八五年十月十一日起計。
 賣主鄭榮貴律師(紙供參考用)。
 共傳解三(紙供參考用)。
 (三(紙供參考用)。
 章程請向賣主律師或拍賣人問便知。
 香港大律師胡百全 電話：五五二一五五〇五。
 代表律師胡百全 電話：五五二一五五〇五。
 新嘉坡大律師胡百全 電話：五五二一五五〇五。

承
 賣人香港
 期一)下
 房內將
 計開
 九龍

召開同門道侶週年大會通告

啓者：本館定於公曆六月廿二日，即農曆五月十四（星期一）下午二時，在館中樓廳，召集全體同門道侶週年大會，會覽年結，報告各部門及時務情形。凡我同門道侶應屆週年大會，請屆時蒞會出席為荷。如有高見，共襄盛舉，如有提案，請於開會前三日前送交本館，以便彙編提議，除函達通告外，謹登報週知。希諸同門道侶鑒察，為荷。

一九四四年五月十日
慈瀛電報有限公司理監事會議啟

業主命交吉地產代理有限公司出投

茲將特得行及地產代理有限公司定期於一九四四年五月廿三號正時起在舊嘉里后大道中卅號興隆大廈〇五〇室開標承充出投

平建五號奉欣閣十五字樓E座

心。遂深切關心各種疑難活方式。港人有以下議院前途的素動歸提出之。擊而深週詳地解決香經濟制

上的
 港問題
 計劃，
 感不滿
 甚是可
 關注，
 均希望
 轉而
 生，

BELOIT COLLEGE

Dr. Frank Wong, representing Beloit College, a private four-year liberal arts college in Beloit, Wisconsin (USA) will meet with interested students on May 25 (Friday) from 1:00 p.m. to 5:30 p.m. at the Institute of International Education, Hong Kong Arts Centre, 12/F, 2 Harbour Road, Wanchai. Please telephone H-283251 for appointments.

記者云 王議院議事時在昨晨表示，希英九月達成英國國會外交工作，發言中，辦公室主他表云。但英國期，故應京和進行適當和可方面都十量詳細：宗教及言

應付 分毫 行機 沒收 在更 的中 的更 道協 某上 員陳
自 的論 有會 中服 的更 道協 某上 員陳

**ENERGY EQUIPMENT
SALES, INC.**
136 LINCOLN STREET,
BOSTON, MASSACHUSETTS 02111
WE HAVE BEEN APPOINTED BY
A MAJOR UTILITY TO FIND A
BUYER, PREFERABLY OUTSIDE
THE U.S.A., FOR THE MAJOR
COMPONENTS OF A CANCELLED
(NOT BUILT) NUCLEAR PLANT.
THIS ADVERTISEMENT DOES
NOT CONSTITUTE A FORMAL
INVITATION TO BID. FOR A
BIDDERS KIT, SEND A CHECK
FOR \$250.00, REFUNDABLE
UPON RETURN OF MATERIAL.
OFFERING CLOSES MAY 10, 1984.

本公司合成化工建設乃日本富士商會株式會社，所有產品在入口總代理及經銷商，香港，澳門，中國及泰國之其總代理

品包括「ULEPEAK」特強彈性防水膠漆、「SUNTEX」雙面防腐膠漆、「U-TACK」無縫膠接材料,「HI-REGIMENT」防腐漆及黏合劑,「QUICK EKITATOIT」快乾美侖防水加劑 RESIN BOND E-80 EPOXY「石家修補劑」U-TACK「PEC」全天候運動場材料等,及其它超過三十多種之建築化工。

在本公司除曾授權怡安公司為部份上述產品的施工及分銷商並未授權任何人在本港入口或經銷上述產品。

現發現本地市面上有其他公司未得合成化工建設或日本富士株式會社之許可而假冒偽造上述產品或部份上述產品的經銷商,惟恐該等產品亦可能有產品未能發揮原來產品應有的優能或保護,而令各購買商或用家蒙受損失。現本公司已採取調查並追究該等公司法律上的責任。為免存疑,特此登報聲希望各購買商及用家注意。

合成化工建設

九龍彌敦道街十一號道東銀行
旺角大馬路十五樓A座

香港

ANGLO-FRENCH LAND INVESTMENT CO., LTD. 刊登於
週年常會啟事 同進行

香港，本公司定於一九八四年五月二十三日正午十二時
香港干諾道中一百一十一號永安中心第二四零一室舉行
二次股東大會，討論下列事宜：

一、省覽截至一九八三年十二月三十一日止會計賬項，酌
取董事局及核數師之報告書。

二、討論及倘認為適當時即通過董事局所提議派發截至
一九八三年十二月三十一日止該年度股息，每股四元。

三、選舉董事。

四、委聘核數師。

本公司將於一九八四年五月九日起至五月二十三日止，
在兩天包箱在內）暫停辦理股票過戶登記手續。

承董事局命
秘書
茂洋行(香港)有限公司
一九八四年四月二十五日

香港最高法院經羅司班立備啓

一九八四年
拍賣行
COMM
ONG SH
NG TANG
法院所
限於指
此聲明
電話五
香港
一
申請人
之地址
索取離

[illegible]

九八四
有永隆
台端
派票經
樓四樓
JOHN
已定於
時間及
於基中
於合
產康章

[illegible]

保二 條件：
實：金：
陳具群 良局主
香： 陳國雄（人：黃）

良局兒科醫生

具備可法醫士證書條例在香港執照之資格及定例後有
五兒科專科主任經驗並為皇家醫學院兒科內科
內科，英國皇家醫學院內科內科，澳洲皇家醫學院
授內科院士或澳洲皇家醫學院科院士。
担任臨床及行政工作
月薪三萬五千元加員工福利
月息三厘
近訪及聯電電話於六月一日之前向香港總領事
局接洽。通知明兒科醫生。有關函件將絕對保密

港最高法院

一九八四年破產案第九十二宗

人永泰銀行有限公司

[illegible][illegible]

電話五 勿兄弟
承香港地 四年五月
行內將 賣行內將
LDG. (NATL
UTURE 國商者
田清下 田清下
電話五 電話五

三三四 香港德勿兄弟拍賣行啓

拍賣行拍賣 KING S TOURS & TRADING
之影印機及寫字樓傢俬廣告

茲因法蘭命 UNDER DISTRAINT NO. 172 OF 1964 號
第二十四區星期一(即四月廿六日)十一時正將該等打掃街市
五十五號第一層大舖內共計十七號一號 MANUFACTURING
OF GOODS-COPYING MACHINES & TRADING CO.
之傢俬傢具(即影印機及寫字樓傢俬)各照法院所封條開列
之錄存清單或意外之虞供價買者自備此聲明

一 二 三 四 香港德勿兄弟拍賣行啓

兄弟拍賣行拍賣 UPKING
BROTHERS MANUFACTURING
ANY LTD. 之衣車、冷
凍及各物實告

電話五
勿
D. H.
承香港島
一九八四
本拍賣行
一〇八
OFFICE
當眾拍
期內將該

拍賣行拍賣 LIONS AIR TRANSPORT

之寫字樓假廣告

五月十日即星期五上午十一時在香海濱打掃局內將存於九龍新渡輪(香港)碼頭 COOTING YING TAI (LION AIR TRANSPORT LTD. (CANTON OF HONG KONG)) 貨物出售。此等貨物係以價廉物美為標的查閱則將全部賣出。凡欲購者請向本公司索取目錄。如有錯誤或誤之事項概不負責。特此聲明。

五月十四日 香港德勿兄弟拍賣行啟

INTERNATIONAL CANTIER OF GOODS OFFICE

寫字樓用 各物照法例所定者為業來拍賣。須立即將全部款項以現金或匯票交與於指定日期內將該款項交還。如有錯誤或誤之事項概不負責。特此聲明。

五月十四日 香港德勿兄弟拍賣行啟

承九龍地
一九八四年
本拍賣行
CHUN
王中文譯
得投得
樹之後

勿影
香港最
一九八四年
本拍賣行
PRINCE

[illegible]

本九龍地
九八四年
本拍賣行
八座八〇
STC
物照法院
足並限於
運特此聲
電話五

拍賣行拍賣彩色電視住宅

廣告

五月十五日即星期二上午十一時在舊香港拍賣行內將存在世界 KWAI SHING EST. (葵盛東) 九座 LO HANG KANG MATURE OF GOODS (住宅) (以上中文音譯) 如有興趣以英文或國語所對諸君請於拍賣以前向拍賣行投得須知即將全部圖樣以及投得定期內將該貨物出沽一過之後若有有關或意外之價值不明

三三三四 香港德勿兄弟拍賣行啓

夫基 四年 勒撥 殲儀 一時 枢啟

黃達 兆良先生 於主曆一九八
五月二十日上午六時五十二分在九龍聖瑪
利醫院急勞歸主在世卅居七十六載移香港
館治喪議定於本月廿四日(星期四)下午
二時半在該館大禮堂舉行安靈晝拜隨即出殯
連巨角火化場火化謹此報

妻 黃林玉娥
胞弟 兆榮 弟婦 陸慶珍
住居 清華 伍媽 蔡秀文
敬奉 啟
姪女 愛華 姪婿 梁耀華
玉華
寶華

佈良 佈秀秀 佈秀秀 佈秀秀
佈秀秀 佈秀秀 佈秀秀 佈秀秀

謹報

明 電話
夫許
（二）
遺 症
友 隆
三

五——三三三四 香港價勿兄弟拍賣行啓

訂**琮襄先生** 主懷安息於昨(二十
日)日在中華基督教會全完堂出殯承
參加安息禮拜暨安葬禮 惠賜厚賻 高誼
至深感銘 謹此鳴

妻
傅二妹
朱玉蓮
子振漢 總胡亞容
光 明
主 佑
孫國良 孫女秀娟

謹謝

得者須
後若有
電話三
切勿
MACHIN
各物
承全
於一九
王庫本
DING
SPEED
所封書
相定期

[illegible]

本拍賣公司 (CHATEAU) 院所封者
於指定場
聲明
電話五
影印
承九龍
於登九
士庫本
CASE
STU
貨物

[illegible]

勿 承香港
九八四年
勿 承香港
九八四年
電話
YEE
DATSU
將全部
意外之
兄弟

K K 八八七二廣告

香港法院命令 UNDER H.C. ACTION NO.285 OF 1986
拍賣行拍賣 D'ARSON 私車一
茲將於二月二十三號即星期三上午十時正在香港打邊爐街
九龍彌敦道三十三號門牌四十四號樓下於 1ST
FLOOR SHING CATION PRODUCTS FLY LTD.之公眾拍賣處
內現銀競標及預於拍賣期內將該車取走下地之後須
向現銀買者自備此聲明
三一三〇三四 香港德勿兄兄弟拍賣行啟

拍賣行拍賣音響，錄影機廣

茲將於三月二十二日即星期三上午十一時正在香港打邊爐街
九龍彌敦道三十三號門牌四十四號樓下於 1ST
FLOOR SHING CATION PRODUCTS FLY LTD.之公眾拍賣處
內現銀競標及預於拍賣期內將該車取走下地之後須
向現銀買者自備此聲明
三一三〇三四 香港德勿兄兄弟拍賣行啟



歐洲青年足球錦標決賽

英格蘭迎戰西班牙

領隊起用愛華頓史提芬斯麥特兩將

【法新社倫敦二十日電】歐洲青年足球錦標決賽，將於今晚在倫敦舉行。英格蘭隊將迎戰西班牙隊。英格蘭領隊史提芬斯，將起用愛華頓隊的前鋒麥特，作為主力。麥特在愛華頓隊表現出色，是球隊的得分手。西班牙隊則由著名教練里維斯執教，隊中有多名優秀球員。這場比賽將決定歐洲青年足球錦標的冠軍。預計將是一場精彩的對決。

英國本土四角錦標賽

威爾斯陣迎北愛

修賀把關奇特任中場靈魂

【法新社倫敦二十日電】英國本土四角錦標賽，今晚在威爾斯舉行。威爾斯隊將迎戰北愛爾蘭隊。威爾斯隊的中場核心奇特，將擔任球隊的靈魂人物。奇特在比賽中表現出色，多次為球隊創造機會。北愛爾蘭隊則由經驗豐富的球員組成，實力不容小觑。這場比賽將決定四角錦標賽的冠軍。預計將是一場激烈的比賽。

蘇聯隊提早離開

西柏林代表問題

西德隊提早離開

【法新社柏林二十日電】蘇聯隊在柏林舉行的足球比賽中，因代表問題而提早離開。西柏林代表隊在比賽中表現不佳，未能取得理想成績。西德隊則在比賽中表現出色，最終獲勝。這場比賽引發了關於柏林代表權的爭議。蘇聯隊表示，他們將不再參加後續的比賽。這場比賽的結果對歐洲足球錦標賽的進程產生了影響。

本週足球秩序

日期	時間	地點	比賽
五月廿四日 (星期四)	八時	倫敦	英格蘭對西班牙
五月廿五日 (星期五)	八時	倫敦	威爾斯對北愛爾蘭
五月廿六日 (星期六)	八時	倫敦	蘇聯對西德
五月廿七日 (星期日)	八時	倫敦	西德對蘇聯
五月廿八日 (星期一)	八時	倫敦	蘇聯對西德
五月廿九日 (星期二)	八時	倫敦	西德對蘇聯
五月三十日 (星期三)	八時	倫敦	蘇聯對西德
五月三十一日 (星期四)	八時	倫敦	西德對蘇聯

東社全場總冠軍

【本報訊】在最近的體育賽事中，東社隊獲得了全場總冠軍。他們在比賽中展現了強大的實力，最終以優勢擊敗了對手。東社隊的教練表示，球員們在比賽中發揮出了最佳水平，這是他們辛勤訓練的結果。觀眾們對比賽的精彩程度表示讚賞，並期待東社隊在未來的比賽中繼續取得好成績。

最後一次率領熱刺爭盃

畢建士臨遣將抉擇

【法新社倫敦二十日電】熱刺隊的主帥畢建士，將在最後一次率領球隊爭奪盃賽冠軍。畢建士在熱刺隊效力多年，為球隊做出了巨大貢獻。他將在比賽中全力以赴，爭取為球隊贏得榮譽。熱刺隊的球員們也表示，他們將全力支持主帥，為球隊爭取好成績。這場比賽將是畢建士在熱刺隊最後一次率領球隊出戰，具有重要的意義。

蘇聯退出今夏奧運

電視台擬減少轉播

【法新社莫斯科二十日電】蘇聯政府宣佈，蘇聯隊將退出今年夏季奧運會。這是因為電視台擬減少對奧運會的轉播，這被視為對蘇聯隊的不尊重。蘇聯隊表示，他們將不再參加奧運會，並將專注於國內的體育賽事。這一決定引起了國際體育界的關注，並引發了關於奧運會轉播權的爭議。

日本三二〇名代表

參加洛杉磯奧運會

【法新社東京二十日電】日本將派出三二〇名代表參加今年在洛杉磯舉行的奧運會。這將是日本歷史上規模最大的一次奧運會參賽。日本隊在多個項目上都具有競爭力，特別是在足球、籃球和排球等項目上。日本隊表示，他們將全力以赴，爭取在奧運會上取得好成績，為國家爭光。

美洲區奧運男籃外圍賽

烏拉圭昨表演出色

【法新社里約熱內盧二十日電】在美洲區奧運男籃外圍賽中，烏拉圭隊昨日表現出色，擊敗了對手。烏拉圭隊的球員們在比賽中展現了精湛的球技和團隊合作精神。他們在比賽中多次取得領先，最終以優勢獲勝。烏拉圭隊表示，他們將繼續努力，爭取在奧運會上取得好成績。這場比賽吸引了眾多觀眾到場觀看，場面非常熱烈。

國際足協同大頒獎

【法新社倫敦二十日電】國際足球聯合會（FIFA）將於今晚舉行頒獎典禮，表彰在最近的足球賽事中表現優異的球員和球隊。頒獎典禮將由國際足協主席主持，並邀請多位嘉賓參加。獲獎球員和球隊將獲得獎盃和獎金，以表彰他們的傑出表現。這場頒獎典禮將是一場隆重的盛會，預計將吸引眾多媒體和觀眾關注。

比利時索夫缺席被責

未改球例罰款大洋洲一席

【法新社布魯塞爾二十日電】比利時足球協會因索夫缺席比賽而受到批評。索夫在比賽中未能發揮出應有的水平，導致球隊失利。比利時足球協會表示，他們將對索夫進行處分，以儆效尤。此外，大洋洲足球協會也因未修改球例而受到批評。大洋洲足球協會表示，他們將對球例進行修改，以提高比賽的公平性和競爭性。這些事件引起了足球界的廣泛關注，並引發了關於足球比賽規則和紀律的討論。

蘇聯退出今夏奧運

電視台擬減少轉播

【法新社莫斯科二十日電】蘇聯隊將退出今年夏季奧運會，這是因為電視台擬減少對奧運會的轉播。蘇聯隊表示，他們將不再參加奧運會，並將專注於國內的體育賽事。這一決定引起了國際體育界的關注，並引發了關於奧運會轉播權的爭議。電視台方面表示，他們將根據市場需求調整轉播計劃，這可能會影響到一些觀眾的觀看體驗。這場比賽的結果對奧運會的進程產生了影響。

烏拉圭昨表演出色

破加拿大隊不敗身

【法新社里約熱內盧二十日電】烏拉圭隊在美洲區奧運男籃外圍賽中，以優勢擊敗了加拿大隊，取得了不敗之身。烏拉圭隊的球員們在比賽中展現了強大的實力，多次為球隊創造機會。他們在比賽中多次取得領先，最終以優勢獲勝。烏拉圭隊表示，他們將繼續努力，爭取在奧運會上取得好成績。這場比賽吸引了眾多觀眾到場觀看，場面非常熱烈。

國際足協同大頒獎

【法新社倫敦二十日電】國際足球聯合會（FIFA）將於今晚舉行頒獎典禮，表彰在最近的足球賽事中表現優異的球員和球隊。頒獎典禮將由國際足協主席主持，並邀請多位嘉賓參加。獲獎球員和球隊將獲得獎盃和獎金，以表彰他們的傑出表現。這場頒獎典禮將是一場隆重的盛會，預計將吸引眾多媒體和觀眾關注。

比利時索夫缺席被責

未改球例罰款大洋洲一席

【法新社布魯塞爾二十日電】比利時足球協會因索夫缺席比賽而受到批評。索夫在比賽中未能發揮出應有的水平，導致球隊失利。比利時足球協會表示，他們將對索夫進行處分，以儆效尤。此外，大洋洲足球協會也因未修改球例而受到批評。大洋洲足球協會表示，他們將對球例進行修改，以提高比賽的公平性和競爭性。這些事件引起了足球界的廣泛關注，並引發了關於足球比賽規則和紀律的討論。

蘇聯退出今夏奧運

電視台擬減少轉播

【法新社莫斯科二十日電】蘇聯隊將退出今年夏季奧運會，這是因為電視台擬減少對奧運會的轉播。蘇聯隊表示，他們將不再參加奧運會，並將專注於國內的體育賽事。這一決定引起了國際體育界的關注，並引發了關於奧運會轉播權的爭議。電視台方面表示，他們將根據市場需求調整轉播計劃，這可能會影響到一些觀眾的觀看體驗。這場比賽的結果對奧運會的進程產生了影響。

美洲區奧運男籃外圍賽

烏拉圭昨表演出色

【法新社里約熱內盧二十日電】在美洲區奧運男籃外圍賽中，烏拉圭隊昨日表現出色，擊敗了對手。烏拉圭隊的球員們在比賽中展現了精湛的球技和團隊合作精神。他們在比賽中多次取得領先，最終以優勢獲勝。烏拉圭隊表示，他們將繼續努力，爭取在奧運會上取得好成績。這場比賽吸引了眾多觀眾到場觀看，場面非常熱烈。

國際足協同大頒獎

【法新社倫敦二十日電】國際足球聯合會（FIFA）將於今晚舉行頒獎典禮，表彰在最近的足球賽事中表現優異的球員和球隊。頒獎典禮將由國際足協主席主持，並邀請多位嘉賓參加。獲獎球員和球隊將獲得獎盃和獎金，以表彰他們的傑出表現。這場頒獎典禮將是一場隆重的盛會，預計將吸引眾多媒體和觀眾關注。

比利時索夫缺席被責

未改球例罰款大洋洲一席

【法新社布魯塞爾二十日電】比利時足球協會因索夫缺席比賽而受到批評。索夫在比賽中未能發揮出應有的水平，導致球隊失利。比利時足球協會表示，他們將對索夫進行處分，以儆效尤。此外，大洋洲足球協會也因未修改球例而受到批評。大洋洲足球協會表示，他們將對球例進行修改，以提高比賽的公平性和競爭性。這些事件引起了足球界的廣泛關注，並引發了關於足球比賽規則和紀律的討論。

蘇聯退出今夏奧運

電視台擬減少轉播

【法新社莫斯科二十日電】蘇聯隊將退出今年夏季奧運會，這是因為電視台擬減少對奧運會的轉播。蘇聯隊表示，他們將不再參加奧運會，並將專注於國內的體育賽事。這一決定引起了國際體育界的關注，並引發了關於奧運會轉播權的爭議。電視台方面表示，他們將根據市場需求調整轉播計劃，這可能會影響到一些觀眾的觀看體驗。這場比賽的結果對奧運會的進程產生了影響。

烏拉圭昨表演出色

破加拿大隊不敗身

【法新社里約熱內盧二十日電】烏拉圭隊在美洲區奧運男籃外圍賽中，以優勢擊敗了加拿大隊，取得了不敗之身。烏拉圭隊的球員們在比賽中展現了強大的實力，多次為球隊創造機會。他們在比賽中多次取得領先，最終以優勢獲勝。烏拉圭隊表示，他們將繼續努力，爭取在奧運會上取得好成績。這場比賽吸引了眾多觀眾到場觀看，場面非常熱烈。

國際足協同大頒獎

【法新社倫敦二十日電】國際足球聯合會（FIFA）將於今晚舉行頒獎典禮，表彰在最近的足球賽事中表現優異的球員和球隊。頒獎典禮將由國際足協主席主持，並邀請多位嘉賓參加。獲獎球員和球隊將獲得獎盃和獎金，以表彰他們的傑出表現。這場頒獎典禮將是一場隆重的盛會，預計將吸引眾多媒體和觀眾關注。

比利時索夫缺席被責

未改球例罰款大洋洲一席

【法新社布魯塞爾二十日電】比利時足球協會因索夫缺席比賽而受到批評。索夫在比賽中未能發揮出應有的水平，導致球隊失利。比利時足球協會表示，他們將對索夫進行處分，以儆效尤。此外，大洋洲足球協會也因未修改球例而受到批評。大洋洲足球協會表示，他們將對球例進行修改，以提高比賽的公平性和競爭性。這些事件引起了足球界的廣泛關注，並引發了關於足球比賽規則和紀律的討論。

蘇聯退出今夏奧運

電視台擬減少轉播

【法新社莫斯科二十日電】蘇聯隊將退出今年夏季奧運會，這是因為電視台擬減少對奧運會的轉播。蘇聯隊表示，他們將不再參加奧運會，並將專注於國內的體育賽事。這一決定引起了國際體育界的關注，並引發了關於奧運會轉播權的爭議。電視台方面表示，他們將根據市場需求調整轉播計劃，這可能會影響到一些觀眾的觀看體驗。這場比賽的結果對奧運會的進程產生了影響。

國際足協教練馬洛斯基

下月來港主持教練研討

【法新社倫敦二十日電】國際足球聯合會（FIFA）教練馬洛斯基，將於下月來港主持教練研討會。馬洛斯基是國際足協的資深教練，擁有豐富的教練經驗。他將在研討會上分享他的教練心得和經驗，並與當地的教練進行交流。研討會將由國際足協主辦，並邀請多位嘉賓參加。這場研討會將是一場重要的盛會，預計將吸引眾多教練和媒體關注。

比利時索夫缺席被責

【法新社布魯塞爾二十日電】比利時足球協會因索夫缺席比賽而受到批評。索夫在比賽中未能發揮出應有的水平，導致球隊失利。比利時足球協會表示，他們將對索夫進行處分，以儆效尤。此外，大洋洲足球協會也因未修改球例而受到批評。大洋洲足球協會表示，他們將對球例進行修改，以提高比賽的公平性和競爭性。這些事件引起了足球界的廣泛關注，並引發了關於足球比賽規則和紀律的討論。

蘇聯退出今夏奧運

電視台擬減少轉播

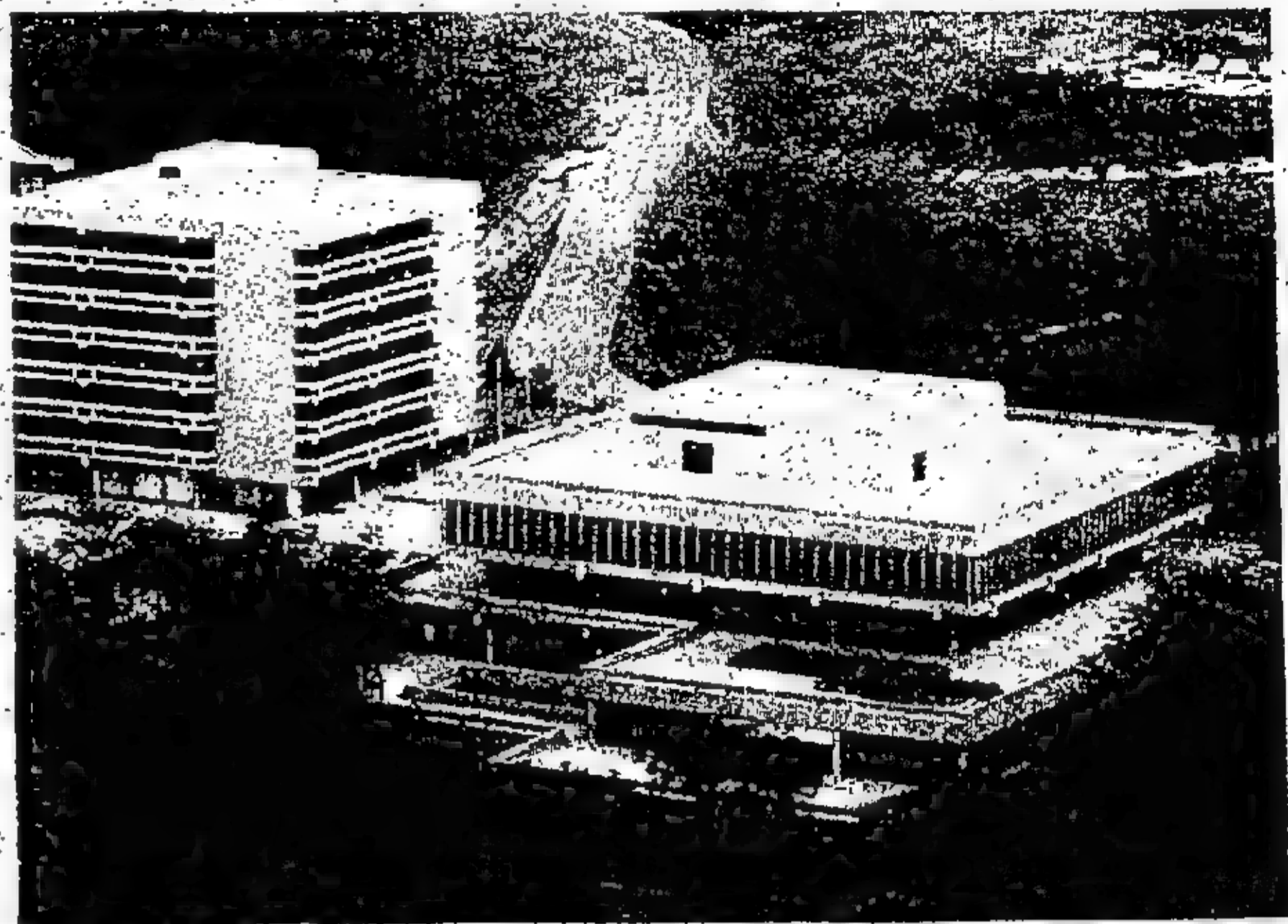
【法新社莫斯科二十日電】蘇聯隊將退出今年夏季奧運會，這是因為電視台擬減少對奧運會的轉播。蘇聯隊表示，他們將不再參加奧運會，並將專注於國內的體育賽事。這一決定引起了國際體育界的關注，並引發了關於奧運會轉播權的爭議。電視台方面表示，他們將根據市場需求調整轉播計劃，這可能會影響到一些觀眾的觀看體驗。這場比賽的結果對奧運會的進程產生了影響。

蘇聯退出今夏奧運

電視台擬減少轉播

【法新社莫斯科二十日電】蘇聯隊將退出今年夏季奧運會，這是因為電視台擬減少對奧運會的轉播。蘇聯隊表示，他們將不再參加奧運會，並將專注於國內的體育賽事。這一決定引起了國際體育界的關注，並引發了關於奧運會轉播權的爭議。電視台方面表示，他們將根據市場需求調整轉播計劃，這可能會影響到一些觀眾的觀看體驗。這場比賽的結果對奧運會的進程產生了影響。

德國航空訓練中心設備先進



德國航空訓練中心。

德國航空訓練中心位於柏林，是一座現代化的建築，它不僅是德國航空業的訓練基地，也是世界各國飛行員的訓練場所。該中心擁有先進的飛行模擬器和完善的教學設施，為飛行員提供高質量的訓練。中心內設有各種類型的飛機駕駛艙，包括噴射機和螺旋槳飛機，以滿足不同飛行員的需求。此外，中心還提供理論課程和地面訓練，確保飛行員在飛行前具備必要的知識和技能。該中心的設備和設施均符合國際標準，為飛行員提供了一個安全、專業的學習環境。



旅遊 TRAVEL PAGE

逢星期三出版

澳航客機位 改善舒適睡眠設備

澳航公司最近宣佈，將對其客機進行升級，以改善乘客的舒適度和睡眠質量。新設備包括可傾斜的座椅、加厚的枕頭和毯子，以及更安靜的客艙環境。澳航表示，這些改進旨在為乘客提供更優質的飛行體驗，並使其在長途飛行中能夠獲得更好的休息。

夏威夷旅遊代表團 市長率領訪港

由夏威夷市長率領的旅遊代表團日前訪問香港，向香港旅遊界介紹夏威夷的旅遊資源。代表團成員包括政府官員、旅遊業者和媒體代表。在訪問期間，代表團與香港旅遊界人士進行了廣泛交流，並簽署了合作協議，以促進兩地之間的旅遊交流與合作。

樂都石英表 招徠分銷商遊北海

樂都石英表公司日前在北海舉行招商活動，吸引了眾多分銷商參加。該公司表示，北海是一個具有巨大發展潛力的市場，公司希望通過與當地的分銷商合作，進一步擴大其在該地區的銷售網絡。活動現場展示了多款最新的石英表產品，並向參觀者介紹了公司的品牌文化和產品特點。

加太兩酒店 來港作推廣

加太兩酒店集團日前來港進行推廣活動，向香港旅遊界介紹其最新的酒店設施和服務。該集團表示，香港是一個重要的旅遊市場，集團希望通過與當地的旅遊業合作，吸引更多遊客前往其旗下的酒店。活動中，集團展示了其在不同地區的酒店項目，並強調了其優質的服務和完善的設施。

澳洲雪梨 洲際酒店開幕

位於澳洲雪梨的洲際酒店日前隆重開幕，吸引了眾多媒體和遊客關注。該酒店由洲際酒店集團管理，擁有先進的設施和優質的服務，為遊客提供了一個舒適的住宿環境。酒店內設有會議室、餐廳和健身房，滿足不同遊客的需求。開幕典禮上，洲際酒店集團的高層官員和當地的政府官員共同剪綵，祝賀酒店順利開幕。

星藝郊遊西貢 下週末西沙灣

星藝公司將於下週末在西貢舉辦郊遊活動，邀請遊客前往西沙灣賞景。活動內容包括徒步、野餐和觀賞日落等。星藝公司表示，西沙灣是一個風景優美的地方，適合遊客放鬆心情，享受大自然。活動費用包括交通、午餐和保險等，歡迎有興趣的遊客參加。

夏威夷旅遊代表團 市長率領訪港

由夏威夷市長率領的旅遊代表團日前訪問香港，向香港旅遊界介紹夏威夷的旅遊資源。代表團成員包括政府官員、旅遊業者和媒體代表。在訪問期間，代表團與香港旅遊界人士進行了廣泛交流，並簽署了合作協議，以促進兩地之間的旅遊交流與合作。

樂都石英表 招徠分銷商遊北海

樂都石英表公司日前在北海舉行招商活動，吸引了眾多分銷商參加。該公司表示，北海是一個具有巨大發展潛力的市場，公司希望通過與當地的分銷商合作，進一步擴大其在該地區的銷售網絡。活動現場展示了多款最新的石英表產品，並向參觀者介紹了公司的品牌文化和產品特點。

加太兩酒店 來港作推廣

加太兩酒店集團日前來港進行推廣活動，向香港旅遊界介紹其最新的酒店設施和服務。該集團表示，香港是一個重要的旅遊市場，集團希望通過與當地的旅遊業合作，吸引更多遊客前往其旗下的酒店。活動中，集團展示了其在不同地區的酒店項目，並強調了其優質的服務和完善的設施。

澳洲雪梨 洲際酒店開幕

位於澳洲雪梨的洲際酒店日前隆重開幕，吸引了眾多媒體和遊客關注。該酒店由洲際酒店集團管理，擁有先進的設施和優質的服務，為遊客提供了一個舒適的住宿環境。酒店內設有會議室、餐廳和健身房，滿足不同遊客的需求。開幕典禮上，洲際酒店集團的高層官員和當地的政府官員共同剪綵，祝賀酒店順利開幕。

三洋機王迎奧運 特價優待謝用戶

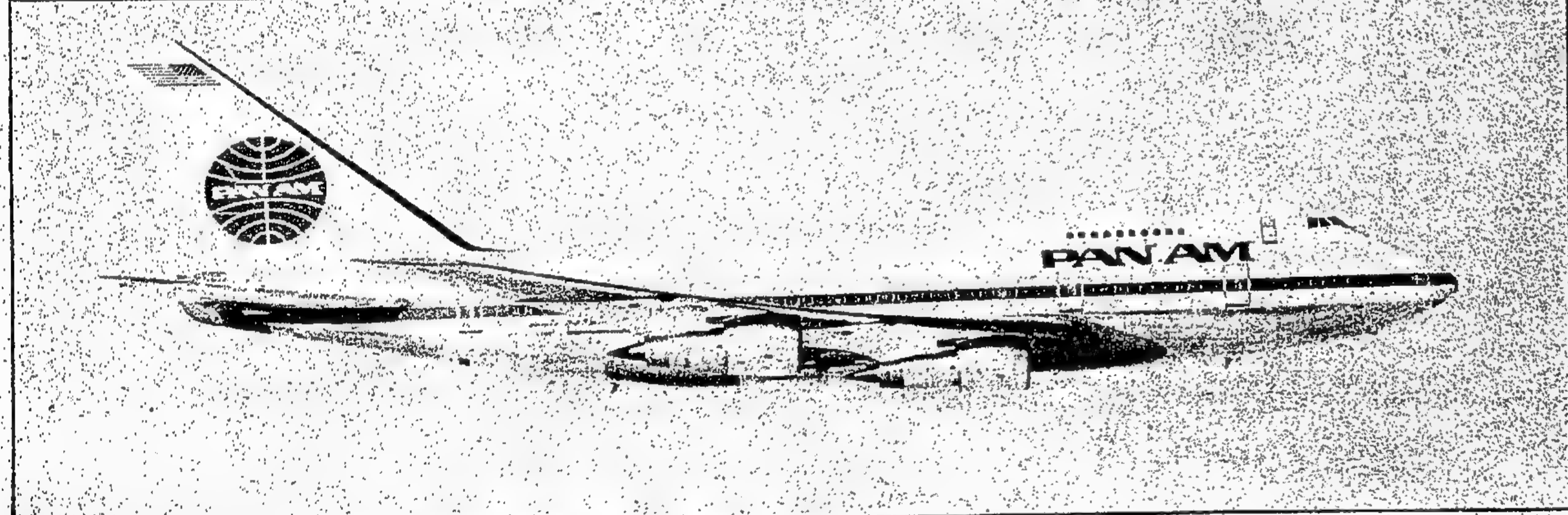
奧運錄影首選 新款VTC 5150 特價只售 HK\$ 2,150. 欲購從速，售完即止。



VTC 5150 ●8日1節自定時器/前後快速搜索/常速前後彩色攝影/定鏡/遙控暫停 UHF 調諧器，預校8個電視台/電子計時器，附記憶功能。

SANYO 達誠三洋電器有限公司 香港中區德輔道中71號永安大廈12樓 電話：5-45114 (7線) 請到各大電器行及三洋電器公司查詢

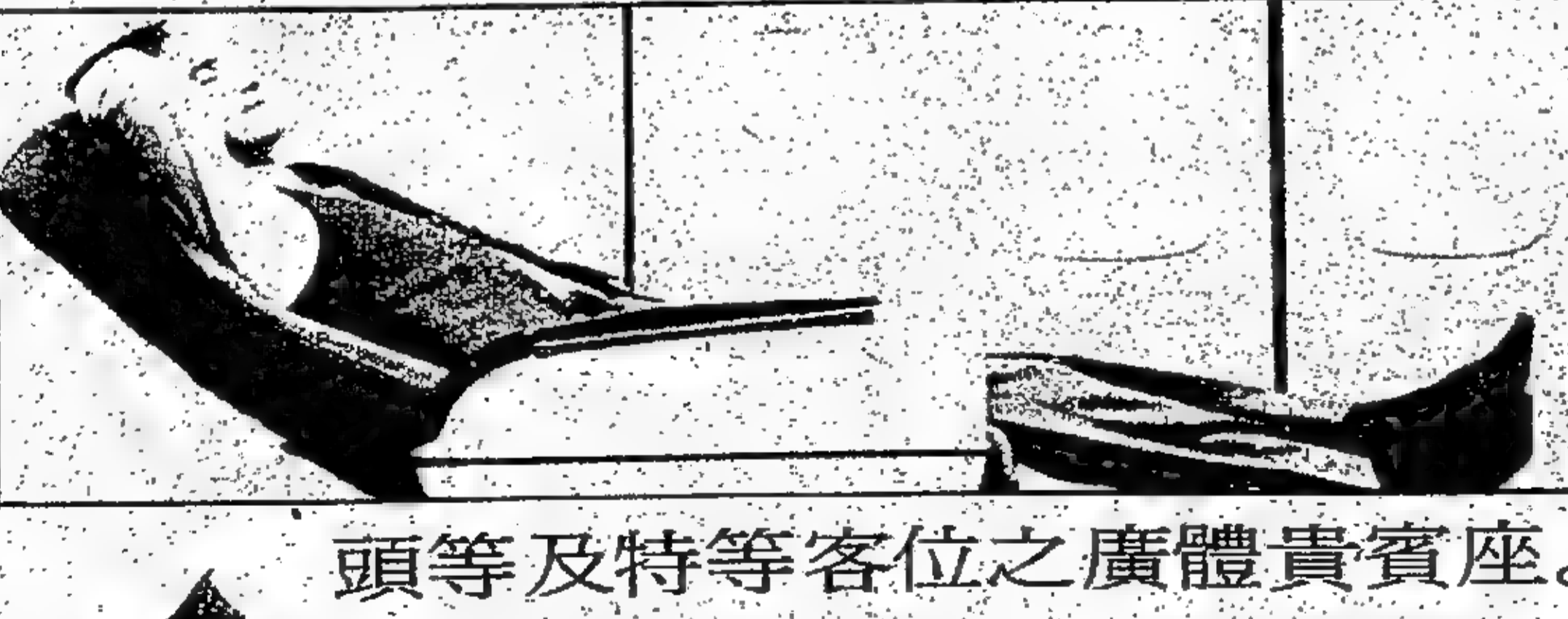
每日直航三藩市 唯我汎美。



汎美747SP之特點

汎美採用之747 SP 比較其他客機飛得更高、更快、更寧靜。在43,000呎高空飛行，能避免惡劣天氣及氣流等影響。置身其中，倍感平穩舒適。

汎美獨家由三藩市直飛 紐約·達拉斯·新奧爾良·芝加哥·邁亞美·侯斯頓·拉斯維加斯。



頭等及特等客位之廣體貴賓座。

汎美頭等之平臥式睡椅，完全伸展，長達五呎，特別寬敞舒適，置身其中，閣下既可閉目養神，又可處理公事，更可無拘束地品嚐汎美之佳釀美酒。汎美特等客位，經重新設計，前後左右空間特多，任君舒展，如置身自我天地。

重新設計之 特等客位 更寬敞，更舒適。

汎美班機時間

最能配合你的行程。

離港時間

每日下午12:45

直航

抵達三藩市時間

上午10:00

離三藩市時間

目的地

抵達時間

中午12:00

紐約

下午8:15

下午12:30

達拉斯

下午5:40

下午12:30

邁亞美

下午9:45

下午12:30

侯斯頓

下午6:10

下午12:30

新奧爾良

下午7:45

下午 1:30

芝加哥

下午7:38

汎美.經驗唯我獨尊,享受捨我其誰!

Incorporated with limited liability in U.S.A.

本港新聞

華僑日報五十九週年 辦徵文攝影繪畫賽

徵文五月廿七日截稿繪畫廿四截止收件

【本報訊】華僑日報創刊五十九週年紀念，為慶祝這一重要日子，特舉辦徵文、攝影、繪畫比賽。徵文比賽主題為「華僑日報與我」，歡迎各界人士踴躍參加。繪畫比賽則分為兒童組、青少年組及成人組，歡迎各界人士踴躍參加。比賽截止日期分別為五月廿七日及廿四日。詳情請向本報編輯部查詢。

從天橋墮下 油漆匠受傷

【本報訊】一名油漆匠，昨日下午在灣仔區一處天橋上工作時，不慎從天橋上墮下，受傷送院。據悉，該名油漆匠年約四十歲，姓張，現年約四十歲。他是在為一處建築物塗漆時，因天橋不穩而墮下。目前，張某仍在醫院接受治療，情況穩定。

油漆匠受傷

【本報訊】一名油漆匠，昨日下午在灣仔區一處天橋上工作時，不慎從天橋上墮下，受傷送院。據悉，該名油漆匠年約四十歲，姓張，現年約四十歲。他是在為一處建築物塗漆時，因天橋不穩而墮下。目前，張某仍在醫院接受治療，情況穩定。

港九望膠商聯會 赴日考察團啟程

【本報訊】港九望膠商聯會考察團，將於下月出發前往日本考察。該團由會長黃國權率領，成員包括多位望膠商代表。考察團將訪問日本多個望膠生產及貿易中心，與當地望膠商會面，探討合作機會。考察團預計在日本停留兩週，隨後返回香港。

香港校友會聯歡聚餐

【本報訊】香港校友會將於下月舉行聯歡聚餐活動。該活動旨在增進校友間的感情，並為校友提供一個交流的平台。聯歡聚餐將於下月在某處舉行，屆時將有精彩的文藝表演。歡迎各界人士踴躍參加。

大嶼山梅窩至大澳巴士 實行一人操作分段收費

【本報訊】大嶼山梅窩至大澳巴士，將於下月實行一人操作分段收費。該巴士線路目前由兩名司機操作，現因交通情況及成本考慮，決定實行一人操作。分段收費將根據行駛距離而定，以方便乘客。詳情請向巴士公司查詢。

試辦三個月報告書將呈交區議會

【本報訊】大嶼山梅窩至大澳巴士試辦三個月報告書，將於下月呈交區議會。該報告書將詳細記錄試辦期間的運作情況、乘客反應及成本分析。區議會將根據報告書的內容，決定是否繼續實行一人操作分段收費。

聯合航空贊助 八四禮貌獎

【本報訊】聯合航空公司贊助八四禮貌獎活動。該活動旨在表彰在航空服務方面表現優異的員工。聯合航空公司將為獲獎員工提供獎品及獎金。詳情請向聯合航空公司查詢。

富都四天貴賓假期 考察洽商事半功倍

【本報訊】富都酒店推出四天貴賓假期，考察洽商事半功倍。該假期包括住宿、早餐及接送服務，適合商務人士及旅遊人士。詳情請向富都酒店查詢。

香港人遊香港 寶蓮寺大澳水鄉遊

【本報訊】香港人遊香港，寶蓮寺大澳水鄉遊。該活動旨在讓香港居民了解本地文化及風景。活動包括參觀寶蓮寺、大澳水鄉及乘坐漁船。詳情請向香港旅遊協會查詢。

華僑日報五十九週年紀念徵文攝影繪畫比賽啟事

【本報訊】華僑日報五十九週年紀念徵文攝影繪畫比賽啟事。徵文比賽主題為「華僑日報與我」，歡迎各界人士踴躍參加。繪畫比賽則分為兒童組、青少年組及成人組，歡迎各界人士踴躍參加。比賽截止日期分別為五月廿七日及廿四日。詳情請向本報編輯部查詢。

【本報訊】華僑日報五十九週年紀念徵文攝影繪畫比賽啟事。徵文比賽主題為「華僑日報與我」，歡迎各界人士踴躍參加。繪畫比賽則分為兒童組、青少年組及成人組，歡迎各界人士踴躍參加。比賽截止日期分別為五月廿七日及廿四日。詳情請向本報編輯部查詢。

汪彼得安息禮拜

【本報訊】汪彼得安息禮拜將於下月舉行。該禮拜旨在紀念汪彼得的生平事蹟，並為其靈魂祈禱。詳情請向教會查詢。

顯達鄉村俱樂部選出 本年度委員會新委員

【本報訊】顯達鄉村俱樂部將於下月選出本年度委員會新委員。該俱樂部將舉行會員大會，選出新一屆委員會成員。詳情請向俱樂部查詢。

大嶼山梅窩至大澳巴士 實行一人操作分段收費

【本報訊】大嶼山梅窩至大澳巴士，將於下月實行一人操作分段收費。該巴士線路目前由兩名司機操作，現因交通情況及成本考慮，決定實行一人操作。分段收費將根據行駛距離而定，以方便乘客。詳情請向巴士公司查詢。

試辦三個月報告書將呈交區議會

【本報訊】大嶼山梅窩至大澳巴士試辦三個月報告書，將於下月呈交區議會。該報告書將詳細記錄試辦期間的運作情況、乘客反應及成本分析。區議會將根據報告書的內容，決定是否繼續實行一人操作分段收費。

聯合航空贊助 八四禮貌獎

【本報訊】聯合航空公司贊助八四禮貌獎活動。該活動旨在表彰在航空服務方面表現優異的員工。聯合航空公司將為獲獎員工提供獎品及獎金。詳情請向聯合航空公司查詢。

富都四天貴賓假期 考察洽商事半功倍

【本報訊】富都酒店推出四天貴賓假期，考察洽商事半功倍。該假期包括住宿、早餐及接送服務，適合商務人士及旅遊人士。詳情請向富都酒店查詢。

香港人遊香港 寶蓮寺大澳水鄉遊

【本報訊】香港人遊香港，寶蓮寺大澳水鄉遊。該活動旨在讓香港居民了解本地文化及風景。活動包括參觀寶蓮寺、大澳水鄉及乘坐漁船。詳情請向香港旅遊協會查詢。

香港人遊香港 寶蓮寺大澳水鄉遊

【本報訊】香港人遊香港，寶蓮寺大澳水鄉遊。該活動旨在讓香港居民了解本地文化及風景。活動包括參觀寶蓮寺、大澳水鄉及乘坐漁船。詳情請向香港旅遊協會查詢。

香港人遊香港 寶蓮寺大澳水鄉遊

【本報訊】香港人遊香港，寶蓮寺大澳水鄉遊。該活動旨在讓香港居民了解本地文化及風景。活動包括參觀寶蓮寺、大澳水鄉及乘坐漁船。詳情請向香港旅遊協會查詢。

【本報訊】香港人遊香港，寶蓮寺大澳水鄉遊。該活動旨在讓香港居民了解本地文化及風景。活動包括參觀寶蓮寺、大澳水鄉及乘坐漁船。詳情請向香港旅遊協會查詢。

【本報訊】香港人遊香港，寶蓮寺大澳水鄉遊。該活動旨在讓香港居民了解本地文化及風景。活動包括參觀寶蓮寺、大澳水鄉及乘坐漁船。詳情請向香港旅遊協會查詢。

【本報訊】香港人遊香港，寶蓮寺大澳水鄉遊。該活動旨在讓香港居民了解本地文化及風景。活動包括參觀寶蓮寺、大澳水鄉及乘坐漁船。詳情請向香港旅遊協會查詢。

【本報訊】香港人遊香港，寶蓮寺大澳水鄉遊。該活動旨在讓香港居民了解本地文化及風景。活動包括參觀寶蓮寺、大澳水鄉及乘坐漁船。詳情請向香港旅遊協會查詢。

【本報訊】香港人遊香港，寶蓮寺大澳水鄉遊。該活動旨在讓香港居民了解本地文化及風景。活動包括參觀寶蓮寺、大澳水鄉及乘坐漁船。詳情請向香港旅遊協會查詢。

香港人遊香港 寶蓮寺大澳水鄉遊

【本報訊】香港人遊香港，寶蓮寺大澳水鄉遊。該活動旨在讓香港居民了解本地文化及風景。活動包括參觀寶蓮寺、大澳水鄉及乘坐漁船。詳情請向香港旅遊協會查詢。

香港人遊香港 寶蓮寺大澳水鄉遊

【本報訊】香港人遊香港，寶蓮寺大澳水鄉遊。該活動旨在讓香港居民了解本地文化及風景。活動包括參觀寶蓮寺、大澳水鄉及乘坐漁船。詳情請向香港旅遊協會查詢。

香港人遊香港 寶蓮寺大澳水鄉遊

【本報訊】香港人遊香港，寶蓮寺大澳水鄉遊。該活動旨在讓香港居民了解本地文化及風景。活動包括參觀寶蓮寺、大澳水鄉及乘坐漁船。詳情請向香港旅遊協會查詢。

香港人遊香港 寶蓮寺大澳水鄉遊

【本報訊】香港人遊香港，寶蓮寺大澳水鄉遊。該活動旨在讓香港居民了解本地文化及風景。活動包括參觀寶蓮寺、大澳水鄉及乘坐漁船。詳情請向香港旅遊協會查詢。

香港人遊香港 寶蓮寺大澳水鄉遊

【本報訊】香港人遊香港，寶蓮寺大澳水鄉遊。該活動旨在讓香港居民了解本地文化及風景。活動包括參觀寶蓮寺、大澳水鄉及乘坐漁船。詳情請向香港旅遊協會查詢。

香港人遊香港 寶蓮寺大澳水鄉遊

【本報訊】香港人遊香港，寶蓮寺大澳水鄉遊。該活動旨在讓香港居民了解本地文化及風景。活動包括參觀寶蓮寺、大澳水鄉及乘坐漁船。詳情請向香港旅遊協會查詢。

德國國慶日



獻詞

德國駐港總領事

DR. ALFRED G. KUHN

今日世界各國人民都慶祝其基本法(即憲法)訂立五十週年紀念。在此日子，德國駐港總領事本人也應與華僑代表會代表及各界人士共同慶祝。德國駐港總領事本人也應與華僑代表會代表及各界人士共同慶祝。德國駐港總領事本人也應與華僑代表會代表及各界人士共同慶祝。

西德經濟復甦 有利港德貿易

馬克堅挺 但失利率 仍可望 德人增加 投資

一九八三年西德經濟復甦，馬克堅挺，但失利率，仍可望德人增加投資。西德經濟復甦，馬克堅挺，但失利率，仍可望德人增加投資。西德經濟復甦，馬克堅挺，但失利率，仍可望德人增加投資。

漢堡與不萊梅港口 不景氣中一枝獨秀

漢堡與不萊梅港口，在不景氣中一枝獨秀。漢堡與不萊梅港口，在不景氣中一枝獨秀。漢堡與不萊梅港口，在不景氣中一枝獨秀。

德國農產品推銷協會

德國農產品推銷協會，致力於推廣德國農產品。德國農產品推銷協會，致力於推廣德國農產品。德國農產品推銷協會，致力於推廣德國農產品。

德國立憲日 慶祝

德國立憲日，慶祝活動。德國立憲日，慶祝活動。德國立憲日，慶祝活動。

赫斯產品 專為閣下精心研制

赫斯產品，專為閣下精心研制。Huls Far East Co., Ltd. 赫斯遠東有限公司。Huls Far East Co., Ltd. 赫斯遠東有限公司。

捷威旅行社, 寶通, 長城中國旅遊服務社, 敦煌旅運, 金門, 星航夏威夷, 菲島蒙地卡羅, 佳運旅行社, 全台灣, 台証, 代訂世界各地機票及酒店, 香港華商旅遊協會聯合廣告, 美加豪華團, 由HK\$6,988起, 東南, 台灣環島豪華七天, 日本本州, 全泰國, 欣欣, 環通, 美加豪華團, 由HK\$6,988起.

聖誕貨冬貨對遠洋各綫付運 開始晉入高潮

句來主要工業平均開工率保持七成半，並無增加，係人力轉往白銀運與大
量委託中共加工影響。美歐日澳各綫付運均見旺盛，但轉口貨多與加工貨多
為美歐日澳主要綫。

波斯灣戰事升級貨運暫如常付運船東未採特別措施

(本報) 波斯灣戰事升級，各主要工業平均開工率保持七成半，並無增加，係人力轉往白銀運與大量委託中共加工影響。美歐日澳各綫付運均見旺盛，但轉口貨多與加工貨多為美歐日澳主要綫。

基本存倉米微降 淡月中減輕壓力

本月份米價已轉穩
美國米仍有沽出

金價回跌八元

收市價三三三九點五元，交投平淡。各月
份期金結算價一三二二點五元，飾金價每兩仍為
三三三三點五元。

紙張價格穩步上揚

海外生產商惜貨限沽
第三訂價普遍調高五巴仙

勞工雨衣工業產銷興旺

出口單價調整尚不理想
近日原料什費成本迭升使廠家冒險甚大

今年淡季較為延長

國際糖價上升港市未有反應
棉花粗紗糖大盤價仍趨下

銷實响影涼反熱不氣天

擊打受道市品飲
多成二少減量銷

布匹本銷及外銷均呈疲弱

部分布廠放緩生產
到只是三四月間在蘇州小交會訂購的一部分貨，向市市場積壓不大，價格站穩。

國際金融股市行情

一九八四年五月廿二日(當地時間)
倫敦股市(金融時報指數)
紐約股市(道瓊斯工業指數)
東京股市(日經指數)
香港股市(恒生指數)

基本存倉米微降 淡月中減輕壓力

本月份米價已轉穩
美國米仍有沽出

金價回跌八元

收市價三三三九點五元，交投平淡。各月
份期金結算價一三二二點五元，飾金價每兩仍為
三三三三點五元。

紙張價格穩步上揚

海外生產商惜貨限沽
第三訂價普遍調高五巴仙

勞工雨衣工業產銷興旺

出口單價調整尚不理想
近日原料什費成本迭升使廠家冒險甚大

今年淡季較為延長

國際糖價上升港市未有反應
棉花粗紗糖大盤價仍趨下

銷實响影涼反熱不氣天

擊打受道市品飲
多成二少減量銷

布匹本銷及外銷均呈疲弱

部分布廠放緩生產
到只是三四月間在蘇州小交會訂購的一部分貨，向市市場積壓不大，價格站穩。

國際金融股市行情

一九八四年五月廿二日(當地時間)
倫敦股市(金融時報指數)
紐約股市(道瓊斯工業指數)
東京股市(日經指數)
香港股市(恒生指數)

工業用地需求起色

據地產專員指出，工業用地需求起色，近來成交較多，主要是由於地產商在市場上推廣，加上地產商在市場上推廣，加上地產商在市場上推廣...

獲多利有限公司

香港上海匯豐銀行全資附屬機構
港幣五萬元或相等之外幣存款利率行情

期限	港幣利率	美金利率	期限	港幣利率	美金利率
廿四小時通知	11.500%	9.5000%	三個月	11.750%	11.3750%
一星期	11.750%	10.1250%	六個月	11.750%	12.0000%
兩星期	11.750%	10.1250%	一年	11.750%	12.5000%
一個月	11.750%	10.5625%	兩年	11.750%	12.5000%
二個月	11.750%	11.0000%	五年	11.750%	12.5000%

歡迎查詢其他主要外幣存款利率
各辦事處同時提供其他集團成員存款利率行情

中區辦事處：香港中環皇后大道中二號 電話：5-213166
港幣辦事處：中環干諾道中中區銀行中心八樓 電話：5-231017
九龍辦事處：九龍彌敦道中區銀行中心第一座十二樓 電話：3-917888

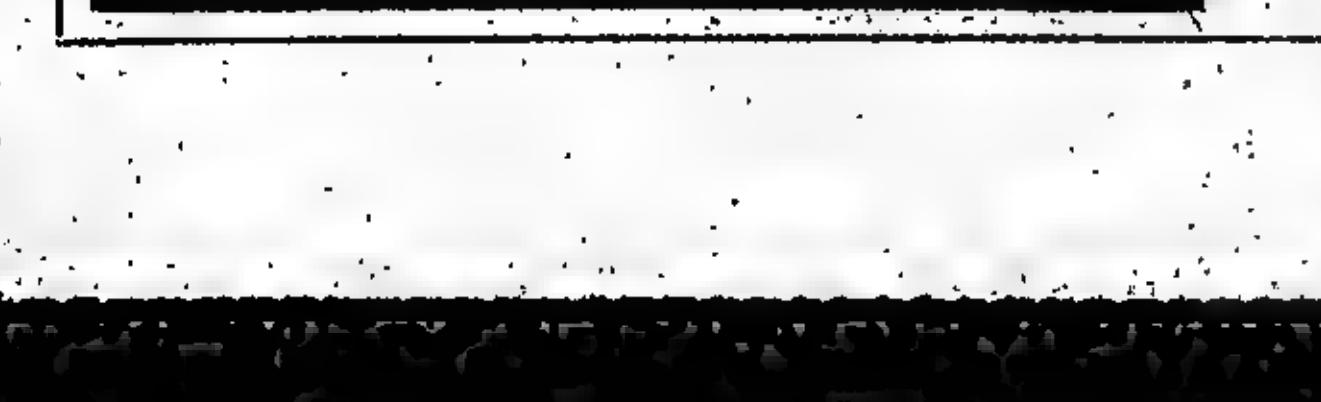
昨日獲多利同業利率：12% p.a.

新貨充場 訂價提高

近漸節午端 銷暢轉豆綠

豆黃北東
訂價提高
近漸節午端
銷暢轉豆綠

新貨充場 訂價提高 近漸節午端 銷暢轉豆綠



勞工雨衣工業產銷興旺

出口單價調整尚不理想
近日原料什費成本迭升使廠家冒險甚大

華僑經濟

市開融金洲歐
挫下匯美 軟穩價金

仙美五點九跌銀白

【特稿】倫敦五月廿二日電：歐亞主要金銀市場開市時，金價及白銀均呈軟弱，但金價仍較穩，白銀則受美銀匯率挫下，跌去五點九仙。

目前吸納美元非明智之舉
港人應分散資金以減風險

【特稿】據金銀市場消息，「金價」最近因美元匯率上升，而呈軟弱，但金價仍較穩，白銀則受美銀匯率挫下，跌去五點九仙。

香港金融行情表

項目	行情
美金	七十八點二五
港幣	七十八點二五
金價	七十八點二五
白銀	七十八點二五

市匯京東
稍回軟

項目	行情
美金	七十八點二五
港幣	七十八點二五
金價	七十八點二五
白銀	七十八點二五

期豆價下跌

【特稿】昨(廿二)日，日華豆價交易，全日共成交一千手。

生豬略銷增

【特稿】生豬銷路，昨日略增，全日成交一千七百餘頭。

油船航運陷停頓
保險費增二三倍

【倫敦廿二日電】波斯灣油船航運，因受戰事影響，已陷於停頓，保險費亦隨之增加，增二三倍。

蘇格蘭酒廠商
隨貿易團訪香港

【特稿】蘇格蘭酒廠商，將於本月廿三日至廿五日，隨貿易團訪問香港。

美熊市結算
技術分析

【特稿】美熊市結算，技術分析顯示，市場仍呈軟弱，預計短期內將維持現狀。

貨入手大會金基
價造糖期全

【特稿】貨入手大會金基，價造糖期全，預計短期內將維持現狀。

期豆價下跌

【特稿】昨(廿二)日，日華豆價交易，全日共成交一千手。

生豬略銷增

【特稿】生豬銷路，昨日略增，全日成交一千七百餘頭。

洋南 華南 旋凱 聲麗 統總 珠明慶普 樂百運海 宇宙影國 倫敦 光新

場五天今後最 戲大盛天今 映戲大盛天今 映戲大盛天今 映戲大盛天今 映戲大盛天今 映戲大盛天今 映戲大盛天今 映戲大盛天今 映戲大盛天今

華聯 元龍 宮麗碧 帝后 華嘉 年嘉 華麗 砌紅 際國 禾嘉 都皇 后皇 順利 蘭宮 明聲 寶金 文華 娛樂 翡翠

華大 利多域 光華 華寶 華榮 華英 都銀 江珠 華京 冠金 頓盛華 台舞利 樂民門金 泰國

華大新 聲華 仔港香 角旺龍九 仔港香 石寶 樂新 樂快 都新 都美 都富 聲樂 地麻油 星福 華龍

工人世界

旅遊協會現正籌設

零售行業訓練課程

利用小組討論方式作個案研究
目的提高零售業員工服務水準

香港旅遊協會現正籌設，其宗旨為協助零售業員工提高服務水準，並加強零售業員工之專業知識。該會將設有一系列之零售業訓練課程，包括零售業概論、零售業之發展、零售業之顧客服務、零售業之銷售技巧等。此外，該會亦將利用小組討論方式作個案研究，以提高零售業員工之服務水準。該會之成立，將對零售業員工之專業知識及服務水準產生深遠之影響。

專人而設

為退休人士

家庭主婦亦有興趣

明愛小組社區服務中心，為退休人士及家庭主婦提供多種服務。該中心之服務包括：退休人士之康樂活動、家庭主婦之家政服務、退休人士之法律諮詢等。此外，該中心亦提供多種之康樂活動，如：郊遊、舞蹈、歌唱等。該中心之服務，旨在提高退休人士及家庭主婦之生活質素，並加強其社會聯繫。

明愛小組社區服務

設有義工台

歡迎青年參加義工

明愛小組社區服務中心，設有義工台，歡迎青年參加義工。該中心之義工服務包括：為老人提供陪伴、為殘疾人士提供協助、為社區提供清潔服務等。該中心之義工服務，旨在為有需要之人士提供協助，並加強青年之社會責任感。

食上友工

店況開早

食上友工

食上友工，為有需要之人士提供多種服務。該中心之服務包括：為老人提供陪伴、為殘疾人士提供協助、為社區提供清潔服務等。該中心之服務，旨在為有需要之人士提供協助，並加強青年之社會責任感。

酒店+機票

華僑日報讀者七海旅行團

華僑日報讀者七海旅行團，為讀者提供多種旅遊服務。該旅行團之服務包括：代辦機票、代辦酒店、代辦旅遊保險等。該旅行團之服務，旨在為讀者提供便捷之旅遊服務，並提高其旅遊體驗。

今樂府

香港第一台
香港第二台
香港第三台
香港第四台
香港第五台

七海旅行團

台北希爾頓 \$390
台北希爾頓 \$390
台北希爾頓 \$390
台北希爾頓 \$390
台北希爾頓 \$390

地產與房

買賣租賃·建築材料
瓷磚潔具·電器燈飾
傢俬裝修·居室設計

兆安商業大廈

香港西區德輔道西243-245號
樓高廿四層 即買即用
每層兩單位434呎起
平售26萬元起
先交樓價二成餘八成分十五年付款
每萬元月供 \$136.00元
永安祥置業有限公司 (永安祥集團成員)
香港中環永樂街七號永安祥大廈二樓
電話：5-430303-9 地盤電話：5-460437

鹿苑

屯門新市172地段
現貨樓宇出售即買即住
初售期八五折優待
地下兩層連車房 590 餘元起
式樣新穎 每呎 425 元
兩房單位 393 呎 十四萬餘元起
三房單位 493 呎 十七萬餘元起
建築材料齊全 歡迎參觀比較
本公司集團所建之樓宇，素獲好評
洽購處：陳氏企業有限公司
九龍尖沙咀彌敦道67號中環中心 619 室
電話：23-679081
歡迎參觀示範單位 地盤價目請向本公司洽詢 電話：0-810292

王子商業大廈

灣仔區德輔道中17-23號
(近中環德輔道中會堂)
平通灣仔 交通方便
寫字樓：310方呎起或全層3135
每呎4.8元包管理費
地舖：3135方呎
每呎8元包管理費
洽租處：保良局總辦事處 5-263886內線 07
大廈管理員馮先生 5-281853

俊福樓

旺舖1700呎
住宅800餘呎
福桃樓
寫字樓面積
3300呎
住宅600呎
俊三樓
旺舖2000呎
(柯士甸道)
接洽處：香港房屋管理有限公司
5-225546

香港西區旺舖

德輔道西243-245號
適合 銀行 財務 酒家
快餐店 超級市場 傢俬
約行 海味 各行各業
地下實用面積1400呎 閣樓720呎
共只租30,000元
永安祥置業有限公司
永安祥集團成員
香港中環永樂街七號永安祥大廈二樓
電話：5-430303-9 地盤電話：5-460437

山頂環翠園

租 售
2811呎 四房二廳
新裝修 環境優靜
向南附車房
請電5-633129

露天倉地

連上蓋廉租
三萬呎各佔半適宜貨櫃貨
車轉運及存倉等用途大馬
路交通方便近貨櫃碼頭
有意請電0-256815洽

友德工業大廈

廠房及貨倉小量單位租售
面積由6,000呎至20,000呎
租金特廉，有意者請電0-810220-2
香港西區新舖
德輔道西187-189號，高層大廈
門面寬闊，有獨立洗手間及廚房
已裝修妥當
宏基置業有限公司 電話：5-435445

九龍灣 偉業街

楊耀松第八工業大廈
招租
由千餘呎至式萬餘呎
德福花園地鐵站對面 員工充裕
直通客運碼頭及海底隧道
交通便利 電梯六部 上落快捷
洽租處：本樓管理處或電 5-435244

平租

觀塘 偉業街廠房 3668呎
官涌 廟街旺舖 812呎
租 售
土瓜灣 炮仗街住宅430呎
醉酒灣 廠房6390呎連租約售
請電：3-7220799洽

百萬行商業大廈

荃灣青山道189號
(荃灣地鐵站對面)
由599至1,884呎
特平 每呎\$480.00起
電：5-448711

新蒲崗

工業大廈地下
連有蓋車房車位出租
近五芳街，約二千呎，樓底15呎
平租一萬，交通方便，有意請
電：3-426276劉先生洽

地下廠吉售

葵涌地鐵站對面大連排道150號
建築面積6500呎另大車位一個
請電 5-445171大業公司洽
特價吉舖免頂出租
中區城皇街17號
面積約700呎，合各行各業或工場用。
月租：\$2,800 (包差餉)
電話：5-400688麥先生或5-468992李先生洽

威享大廈

大道中138號
高層地下，一二樓共16000呎
售2000萬租每呎12.5元
(最合酒樓夜總會百貨超級市場)
旺舖625呎售370萬
高層寫字樓1257呎租售
電話H252497 H226009洽

商業樓宇

軒尼詩道423-425號
一、二、三樓
共約5500呎
月租15,000。(免租6個月)
電：5-448711

中環寫字樓

大道中79號萬興商業大廈20字全層實用約
壹千呎獨立冷氣間裝修齊全廉租柒千元
適合股票出入口行律師會計師樓
H-240455
中區銀行大廈
寫字樓招租，面積由三百餘呎至千餘呎，
詳情請在辦公時間內撥電話租務部 洽商。
電話5-244133港內線259號

香港西區新舖

出售
保德街41號
面積1247呎 歡迎議價
請於10A.M-5P.M
電 5-420858 洽

永傑中心

皇后大道中 287-299 號中央
冷氣玻璃幕牆雲石大堂大小
俱備面積由570-6117呎另有
免租期優待租金由3.5起
(5) 443263

萬宜大廈

招租
寫字樓旺舖實用面積計
電話5-239859 5-226917
中區寫字樓全層招租
海港商業大廈干諾道中122-124號裝修
間格齊全獨立中央冷氣全層面積2200呎
請電0-622211盧先生

大角咀福全街廉售

四層每層約700呎，另加天台，一層吉吉，保證可接七成，
收租足可供樓業良機。
錦上路露天倉廉租
正錦上路旁交通方便，一萬六千呎合各樓層天存放用途
(直接業主)
宏基置業有限公司 5-53171 吳先生洽
全新高級寫字樓
旺角中心
彌敦道旺角地鐵站口中大車庫連1433呎
特價每呎650元
5-453103 楊小姐洽

兒童在繪畫過程中

培養忍耐尋根精神

「兒童在學習畫圖的過程中，可以從描繪手法領悟到自然事物的複雜性，從而培養親近及刺激他們對世界的好奇心。但是從前來的就是兒童可從中學到藝術的態度。」

教育界長工中心督學郭樵堯，昨(廿二)日在一個演講談到「以童畫為基礎階段」時作上述發表。他說，每個人都經過童年階段，創造過兒童畫，以兒來觀察，繪畫代表了他們的實際、遊戲、一份珍貴、記錄和轉化過程。繪畫是他們生活的一部分，是尋找方法的方法。

兒童畫的表現方式，可用「賦」、「比」、「興」作概括。他解釋，「賦」乃陳其事物而直言之，「作喻」法，「比」乃以他物，而隱喻之。法。「興」是先言他物以引起所詠之事，屬起興法。

他說，學習繪畫除培養兒童畫的根底和培養精神外，外面的美感品味能提高兒童繪畫的生活態度。外面，又與聯繫事物上，促進智力的發展的能力。

郭樵堯說，多數兒童希望學好日後成為藝術家，其背後是錯誤觀念。因為每個兒童的畫法不同，對藝術未必有興趣。而藝術家亦有一興趣。因此，讓他們均能成功與興趣是另一途徑。

他指出，規則與教條對美術有害無益，長子女自由選擇。郭氏認為最好的師範是父母，家長應尋找子女興趣繪畫，鼓勵他成為藝術家。切勿用成人的眼光去批評作。而校方可應讓學生亦應選擇其某種藝術，禁止禁止尺、橡皮和橡皮他人品等。

郭氏說，畫所繪製的畫，其內涵是「非真實」，題材沒有定式，對美觀有一定標準。兒童畫中，成人目都是表達其「善、美、美、美」的。從中，成人可了解他內心世界。

能引起他們回憶美的喜悅。(永)

教習郭樵堯謂兒童從繪畫獲樂觀態度
籲請家長不宜太現實奪子女學習機會

教育與科學
香港數理教育學會提供資料
數學與文化

本質佔重要的因

一、引言

文化之影響有必從數學學之本質去理解。現就問題經分幾方面述如左：

A、古代的數學

李 平 就首先得他們月入的數字，家庭成員的數字，家庭開支等等，然後用代數方法去推美以複雜的數字加乘除法和相連的

著名的數學家柏魯(PERRAN)說：「學員美的程度實質是美的複雜的」

讀者來論

一、引言

文化之影響有必從數學學之本質去理解。現就問題經分幾方面述如左：

A、古代的數學

李 平 就首先得他們月入的數字，家庭成員的數字，家庭開支等等，然後用代數方法去推美以複雜的數字加乘除法和相連的

作上，技巧上的手段，是工程師、建築師和工人科學家、醫藥學家的工具；誰也說不上數學在學校的課程中是有門戶關系的。但是這道的奇蹟未免太片面了，它低估數學對人類的價值和我們對人類的警告所採用的教學是現代化所形成的推動人類文化進步的重要關鍵。數學也是推動人類文明向前進步之強大力量。

二、數字的發展對人類文化的貢獻

在自然時代的社會裏與現在時代的社會裏與現在時代的現象有極大的不同。

在社會上和自然界中人類所發現的現象，若沒有數字去把它的聯繫起來以互相組織起來，那麼這些是孤立的，而對於人類也是毫無意義的。

一般來說作為社會的工作者，每當要直接間接接受一些統計工作，否則他不能夠工作，無從推動進行。例如中突羅地地區一千九百零六年多少戶的收入，平均收入四分之三等等；次而成為一個國家或集團，最後根據調查團表便獲得問題之解答。

說到商界方面，整個宇宙事物物象和各個現象的相相依存，互相關聯的一定之規律。這些規則當地來說就是數學公式，換句話說是邏輯條件的手串不過是這些數學的公式所組成而成一個有秩序的系統。

這裏的切入點是他講的超切頭下面兩列的例子：第一個例子是略為簡單些的，第二個例子的體格比第一體的體格大，足，則像，份相等，足，比例才，份相等，足，比例才，的體格，否則便是，每個人都有一個人類了。

顯然使人感覺得有些困難，因為這些是幾何學的性質和用途。為甚麼這些幾何學的性質和用途？

要明確地劃分人類，
入進道上，使牠的生活水

內生 外生 爲所食

圖中有一人坐在地上，頭上有一輪，周圍有幾隻鳥。

罷工 · 罷課

安子介先生在全
國政協的大會上發難
，列出「一九九七後難
持香港繁榮穩定的十
六項條件」，惹受各界
注意。

其中維持穩定的
第三條是：

愛國愛港人士發夫人小學
仁愛堂捐建

上午十時校攙班聘請教師
下午十時校攙班聘請教師

本校位於新界屯門安定邨設備新
型九月擴班招聘甲級教師多名有意
應申請者請趕速附照原照片逕寄
上址本校校長收合約則見

校監劉吳妹珠

一九八四年正月廿三日

[illegible][illegible]

四十獎項今日頒獎

一千學生參加參賽作品一百二十項
優勝及優異作品七月二至四日展出
(港訊)僑商科中
學生籌的一九八四年
優異商業美觀設計比賽
今日頒獎
由校長牧育賢
總務處助理署長
教育署助理署長
特頒發
尹輝將出席主
所有優勝作品及
獎狀獎品等
點為灣仔活道二十五號
二十七號香港工業中心
學院維多利亞附屬學校
藝文中心展出

中國語文園地

第三三期

四聲成語

利用四聲成語，是學習普通話的一種方法。所謂四聲成語，在四字格的成語中，四個字的依次是陰平、陽平、上聲和去聲，以便於學生記憶。

專業持續教育學會
六月份課程

會計課程
 Graduate of Cost & Executive
 Students (ACEA). U.K. Dip Court
 (years)
 Graduate in Accountancy (2 years)
 Graduate in business Administration
 (U.K.) B.A. (Institute of
 Business Administration; Australia)
 Graduate in Secretary—leading to
 (U.K.) (2 years)
 Graduate for Receptionist (2 years)
 Data Computer Computer Module
 包括會計、商業管理、英文、法律
 等課程(九月開課)
 Graduate Course in Business Studies
 Graduate Course in Secretaryship
 三月開始
 之詳細資料，報名手續及報名表格等，
 專來持證教育學會會址辦事處。九龍尖沙
 咀馬六甲街，或致電：
 3-7238208 及 3-303231(晚上)查詢

WK

中心索取：
 油蔴地南京街30號
 匯豐中心 二樓二樓 8號住教中心3樓
 會址註冊非牟利教育團體，旨在提供公
 益。

羅玲太平紳士

陳有后先生
 楊煥光先生
 李國光先生
 李國光先生
 李國光先生

MARIA COLLEGE OF CANADA
加拿大瑪利亞預科書院

(安大略省教育部立案註冊)

校址：68 DAISY AVENUE, ETOBICOKE, TORONTO, ONTARIO, CANADA.
辦事處：香港北角英皇道335—341號北角恆生銀行大廈10字樓。
電話：5-668515-8(四線)

招收84年秋季學期新生

報名期限：因簽證需時，六月十日截止

● 座落於加拿大多倫多市區。佔地廣達20多萬尺，配合全現代化設施，為最理想之進修環境。

● 包括電腦教學室、語言訓練室、科學實驗室、大禮堂、足球場、籃球場及室內運動場。

● 校長由加拿大資深教育部總教育官 Mr. MILLS 擔任，所有講師皆由加籍博士及碩士學位人士出任。

● 11, 12, 13班及ESL(英文專修班)

● 本校駐港辦事處提供簽證申請，住宿及其他問題之專業輔導，費用全免。

地點：

道正校：九龍深水埗青山道339-345號 電話：3-611819
街分校：九龍深水埗元洲街231-237號 電話：3-861365
道分教處：九龍深水埗青山道25-35號 電話：3-615147
分教處：九龍紅磡漆咸道272-274號 電話：3-330271
分校：香港北角英皇道335-341號 電話：5-668515



城市商業管理學校
CITY COLLEGE OF COMMERCE
(Founded 1923)

(continued 19/7/01)

日校校址：九龍油麻地彌敦道498—500號一至六樓（參差前旁大廈）
 校務處：二樓（2字） 3-853577 3-853568
 九龍旺角彌敦道570—572號一至六樓（嘉利前旁大廈）
 校務處：二樓（2字） 3-306373 3-305487
 香港德輔道中211號一至四樓（近海山街）（金華前旁大廈）
 校務處：三樓（3字） 5-891209 5-891200
 香港德輔道西119—127號三樓（2字）近高隆街 5-641226
 夜校校址：九龍大馬路244—248號（夜校）近嘉利樓（聖路加書院內）
 校務處：二樓（2字） 3-777022（夜） 3-779881（夜）

簡介：本校為一商科及專業書院附辦學校，採用英國商業會計、師資及課程
 已獲英國商科專業學會認可學生可申請參加下列學會：

London Chamber of Commerce & Industry (L.C.C. & I.) 倫敦商會
 Flinton Examination Institute for Commerce & Industry 芬頓商會
 The Institute of Bankers 英國銀行學會

Teaching Aids 本校設備有教具與英國商科各專業學院相同
 Micro-Computer Rooms 微型電腦室
 Telex Rooms 電報實習室
 Electric Typewriting Rooms IBM電機打字室
 Commercial Education Studios 商科教育電影室
 Office Equipment Practice Rooms 學生文書實習室

New Classes Commence in June 1984: (六月份新班通告)

SUMMER DAY COURSES — 暑期商科日班 (只收女生)
Commercial Course (A.M. Session) 暑期商科全日上午班
 簡介：本商校以兩個星期間完成下列科目，修業證書可獲會計及文員等職位。
 科目：簿記、速記、商業常識、进出口實習、打字、辦公室常識
 (包括電機機及微型電腦示範及簡介)

Commercial Course (P.M. Session) 暑期商科全日下午班
 簡介：本商校以兩個星期間完成下列科目，修業證書可獲會計及文員等職位。
 科目：簿記、打字、进出口實習、辦公室常識(包括電機機及微型電腦示範及簡介)

娛樂圈

選美除相貌漂亮外出場要鎮定

十四號吳莉莉落選

楊雪儀自言跌眼鏡

批評選美佳麗的旗袍及髮型甚差，尤其髮型目不忍觀。

行將屆滿的選美佳麗，她們在選美比賽中，除了相貌漂亮外，出場時還要鎮定，這是一項很重要的條件。在昨晚舉行的選美比賽中，十四號吳莉莉落選，楊雪儀則獲選為冠軍。楊雪儀在比賽中，自言她曾跌眼鏡，但她在台上的表現卻非常鎮定，贏得了評審的讚賞。



談高麗虹得最上鏡小姐

梁韻蕊只認為頗好

喜歡三十號馬倩衡

選美佳麗中，高麗虹得最上鏡小姐，梁韻蕊只認為頗好，而喜歡三十號馬倩衡。梁韻蕊在比賽中，表現也非常出色，獲得了評審的認可。



沈殿霞為袁和平

破了十年來的戒

為對得起自己

高飛要住大屋

覺得人漂亮便上鏡

張曼玉羨慕港姐

一切比前照顧週到

高飛在選美比賽中，為了對得起自己，高飛決定住大屋。高飛在比賽中，表現也非常出色，獲得了評審的認可。張曼玉在比賽中，也表現得非常出色，獲得了評審的認可。



亞視拒絕要求

採取法律途徑追究責任

池鳳琴、廖安麗作左友狀。

亞視在選美比賽中，拒絕了某些方面的要求，並採取法律途徑追究責任。池鳳琴和廖安麗在比賽中，也表現得非常出色，獲得了評審的認可。



已通函各會員參加

八和五月廿九改選

音樂組六月底舉行

預料八和改選有爭議，而音樂組則順利進行。

多年一業畢芬佩池 齒啓難落冷綫無被

池佩芬在選美比賽中，表現也非常出色，獲得了評審的認可。池佩芬在比賽中，也表現得非常出色，獲得了評審的認可。



麥白倫望參加奧運

在次中量級拳賽得金牌

紐約最優秀拳師

麥白倫在選美比賽中，表現也非常出色，獲得了評審的認可。麥白倫在比賽中，也表現得非常出色，獲得了評審的認可。



嶗山鬼戀拍出氣氛

方平說環境好嚇人

「嶗山鬼戀」是一部恐怖片，方平在比賽中，表現也非常出色，獲得了評審的認可。

袁和平 千挑萬選

1984 影壇最矚目新偶像

甄子丹 渾身加州陽光

精通中西武術

笑太極

龍影業公司出品

兒童不宜

第8站

好戲即係好戲

好評陸續有來

節情和物的肉有血有

濃味實寫站八第

名影評人魯風話：我喜歡第8站這部片，喜歡得講不出再用什麼形容詞來形容。

原刊：五月廿二日 星島日報

兒童不宜

本港新聞

維護推廣古物文化

美國運通獲頒金獎

【本報訊】美國運通公司（American Express）日前獲頒「維護推廣古物文化金獎」，以表彰該公司在維護及推廣古物文化方面所作出的傑出貢獻。

美國運通公司主席兼行政總裁葛蘭（Gregory C. Davis）表示，該公司一直致力於保護及推廣古物文化，並透過其「古物文化基金會」（Antiquities Foundation）支持多項古物文化研究及保護計劃。

葛蘭表示，該公司非常榮幸能獲頒此項金獎，並承諾將繼續致力於維護及推廣古物文化，為社會作出更多貢獻。

社區活動彙報

香港家庭福利會

香港家庭福利會日前舉辦「父親節籌款晚宴」，當晚筵開五十餘席，逾千名嘉賓出席，場面熱鬧。該會主席表示，當晚所得款項將全數撥作支持該會各項服務，以協助有需要人士。

尖沙咀老人中心

尖沙咀老人中心日前舉辦「老人節聯歡會」，當晚有超過一百名長者參加，中心負責人表示，中心將繼續為長者提供各項服務，包括日間活動、康樂活動及醫療服務等。

聖公會沙田中心

聖公會沙田中心日前舉辦「沙田區社區服務中心」開幕典禮，當晚有超過五百名嘉賓出席，中心負責人表示，中心將為沙田區居民提供各項社區服務，包括青少年服務、長者服務及家庭服務等。

青年新街中心

青年新街中心日前舉辦「青年創業計劃」，為有志創業的青年提供培訓及支援，中心負責人表示，中心將繼續為青年提供各項服務，包括就業培訓、創業輔導及社會服務等。

快活谷上演本季最後夜賽防跑濕沙地

財星拱照扶搖直上

將軍為你贏最穩健

本晚最後一次馬賽，在快活谷馬場舉行，全場觀眾踴躍，氣氛熱烈。本晚馬賽由「財星拱照」及「將軍」兩匹名駒領銜，兩匹名駒均表現出色，最終「財星拱照」以壓倒性優勢奪冠，「將軍」則獲得亞軍。

「財星拱照」由練馬師「蔡裕意」訓練，由騎師「李慕華」策騎，全場觀眾均為其加油助威。而「將軍」則由練馬師「李福祥」訓練，由騎師「李慕華」策騎，表現同樣出色。

今晚心水馬提供

今晚心水馬提供，為讀者提供今晚馬賽的預測及分析，包括各匹名駒的實力、訓練情況及騎師表現等。

第一場：5元 龍 8 為你贏

第一場：5元 龍 8 為你贏，預測「龍」及「8」兩匹名駒將有出色表現。

第二場：1 安東尼 5 金滿福

第二場：1 安東尼 5 金滿福，預測「安東尼」及「金滿福」兩匹名駒將有出色表現。

第三場：3 紅山茶 5 利必高

第三場：3 紅山茶 5 利必高，預測「紅山茶」及「利必高」兩匹名駒將有出色表現。

第四場：1 南天王 3 永樂

第四場：1 南天王 3 永樂，預測「南天王」及「永樂」兩匹名駒將有出色表現。

第五場：1 扶搖直上 1 安東尼

第五場：1 扶搖直上 1 安東尼，預測「扶搖直上」及「安東尼」兩匹名駒將有出色表現。

第六場：1 扶搖直上 1 安東尼

第六場：1 扶搖直上 1 安東尼，預測「扶搖直上」及「安東尼」兩匹名駒將有出色表現。

今晚賽馬 師配搭表

場次	馬名	騎師	練馬師
第一場	1 龍	李慕華	蔡裕意
	2 安東尼	李慕華	李福祥
	3 紅山茶	李慕華	李福祥
	4 利必高	李慕華	李福祥
第二場	1 南天王	李慕華	李福祥
	2 永樂	李慕華	李福祥
	3 扶搖直上	李慕華	李福祥
	4 安東尼	李慕華	李福祥
第三場	1 扶搖直上	李慕華	李福祥
	2 安東尼	李慕華	李福祥
	3 紅山茶	李慕華	李福祥
	4 利必高	李慕華	李福祥
第四場	1 南天王	李慕華	李福祥
	2 永樂	李慕華	李福祥
	3 扶搖直上	李慕華	李福祥
	4 安東尼	李慕華	李福祥
第五場	1 扶搖直上	李慕華	李福祥
	2 安東尼	李慕華	李福祥
	3 紅山茶	李慕華	李福祥
	4 利必高	李慕華	李福祥
第六場	1 南天王	李慕華	李福祥
	2 永樂	李慕華	李福祥
	3 扶搖直上	李慕華	李福祥
	4 安東尼	李慕華	李福祥

利必高已在水準上

利必高已在水準上，為今晚馬賽的熱門馬匹之一，由練馬師「李福祥」訓練，由騎師「李慕華」策騎。

準備與狀態

準備與狀態，為讀者提供各匹名駒的訓練情況及狀態分析，包括各匹名駒的實力、訓練情況及騎師表現等。

奇峯突出神態仍生

奇峯突出神態仍生，為讀者提供各匹名駒的實力、訓練情況及騎師表現等。



符合飛機輪船車輛之需求 民用衛星導航系統

西歐積極進行研究 計劃由歐洲太空總署負責策劃

【本報訊】據歐洲太空總署表示，該署正積極策劃一項符合飛機輪船車輛之需求，而由歐洲太空總署負責策劃的「民用衛星導航系統」，預計在明年開始進行研究，並在九九年以前，可進入實用階段。

歐洲太空總署表示，該署正積極策劃一項符合飛機輪船車輛之需求，而由歐洲太空總署負責策劃的「民用衛星導航系統」，預計在明年開始進行研究，並在九九年以前，可進入實用階段。

管制發射建造計劃 逾五十億美元

民用衛星每年只需繳費三〇〇美元

【本報訊】據歐洲太空總署表示，該署正積極策劃一項符合飛機輪船車輛之需求，而由歐洲太空總署負責策劃的「民用衛星導航系統」，預計在明年開始進行研究，並在九九年以前，可進入實用階段。

歐洲太空總署表示，該署正積極策劃一項符合飛機輪船車輛之需求，而由歐洲太空總署負責策劃的「民用衛星導航系統」，預計在明年開始進行研究，並在九九年以前，可進入實用階段。

出口船期表

船名	往何處	日期	公司
AFRICA MARU	加那利群島	廿三	三井
ORT-PATRIOT	加那利群島	廿三	三井
KAI SHUN	加那利群島	廿三	三井
KOHONG	加那利群島	廿三	三井
TONG BA SHAN	加那利群島	廿三	三井
XING LONG	加那利群島	廿三	三井
NEW HYDE	加那利群島	廿三	三井
HUANG JIN SHAN	加那利群島	廿三	三井
KUO LIE	加那利群島	廿三	三井
SCANDUTCH ORIENT	加那利群島	廿三	三井
FRANKFURT EXPRESS	加那利群島	廿三	三井
MUEHLHAUSEN	加那利群島	廿三	三井
DONAM 8	加那利群島	廿三	三井
ORT-EXPLORER	加那利群島	廿三	三井
ACCESS	加那利群島	廿三	三井
PIONEER CONTAINER	加那利群島	廿三	三井
H.K. CONTAINER	加那利群島	廿三	三井
PANDJANG MARU	加那利群島	廿三	三井
SL-DEVELOPER	加那利群島	廿三	三井
HAPPY STAR	加那利群島	廿三	三井
HAYAKAWA MARU	加那利群島	廿三	三井
SANDY BAY	加那利群島	廿三	三井
ROKKO	加那利群島	廿三	三井
212 MANILA 2	加那利群島	廿三	三井
RECENT RANGER	加那利群島	廿三	三井
MAH 11	加那利群島	廿三	三井
YI CHUN	加那利群島	廿三	三井
TROPICAL MARINA	加那利群島	廿三	三井
FROTAKEBO	加那利群島	廿三	三井
ISLAND CONTAINER	加那利群島	廿三	三井
EVER FORTUNE	加那利群島	廿三	三井
HP NAMJIN	加那利群島	廿三	三井
MA MARCHEN	加那利群島	廿三	三井
NAN HWA	加那利群島	廿三	三井
CLIPPER ACE	加那利群島	廿三	三井
NEP AGATE	加那利群島	廿三	三井
NEO HSING 2	加那利群島	廿三	三井
THALASSINI AXIA	加那利群島	廿三	三井
PRES. VAN BUREN	加那利群島	廿三	三井
BRISTOL MARU	加那利群島	廿三	三井
LOUIS MAERSK	加那利群島	廿三	三井
WILLINE TARO	加那利群島	廿三	三井
XUE FENG SHAN	加那利群島	廿三	三井
GEMINI MOON	加那利群島	廿三	三井
NEW HAI NING	加那利群島	廿三	三井
SCANDUTCH ASIA	加那利群島	廿三	三井
KORRIGAN	加那利群島	廿三	三井
LANKA SRIMATHI	加那利群島	廿三	三井
POMEX PIONEER	加那利群島	廿三	三井
PICA PORTE	加那利群島	廿三	三井
ORT-AMBASSADOR	加那利群島	廿三	三井
NEP-ZIRCON	加那利群島	廿三	三井
WAN LIE	加那利群島	廿三	三井
HAI YUN	加那利群島	廿三	三井
TIAN YUE	加那利群島	廿三	三井
HAI KUO	加那利群島	廿三	三井
KING HWA	加那利群島	廿三	三井
RIHENG	加那利群島	廿三	三井
LANKA SRIMATHI	加那利群島	廿三	三井
SUN ISLAND	加那利群島	廿三	三井
SEA EXPRESS	加那利群島	廿三	三井
GRAND WING	加那利群島	廿三	三井
WESTERN LUCKY	加那利群島	廿三	三井
ELISABET BAKKE	加那利群島	廿三	三井
BELA MONDO	加那利群島	廿三	三井
GABRIELE KOEGEL	加那利群島	廿三	三井
TRADE CONTAINER	加那利群島	廿三	三井
MAERSK TEMPO	加那利群島	廿三	三井
BONNY STAR	加那利群島	廿三	三井
KIEN HWA 2	加那利群島	廿三	三井
MARINE CONTAINER	加那利群島	廿三	三井
SL-MAERSK	加那利群島	廿三	三井
HI-NOVATRA	加那利群島	廿三	三井
HILOVERSEA	加那利群島	廿三	三井
LEAH	加那利群島	廿三	三井
WELL RAINBOW	加那利群島	廿三	三井
VENUS	加那利群島	廿三	三井
SHOU SHAN	加那利群島	廿三	三井
FORMOSA CONTAINER	加那利群島	廿三	三井
JUPITER	加那利群島	廿三	三井
DYNAMIC ACE	加那利群島	廿三	三井
TAI CHUN	加那利群島	廿三	三井
SIBUYAN CAREER	加那利群島	廿三	三井
TUNG HAI 6	加那利群島	廿三	三井
HAI YONG	加那利群島	廿三	三井
HAI LONG	加那利群島	廿三	三井
WEN MADRAS	加那利群島	廿三	三井
HWA LIE	加那利群島	廿三	三井
BONITA ACE	加那利群島	廿三	三井
CHIN CHUN	加那利群島	廿三	三井
KWANG TA 2	加那利群島	廿三	三井
XIN HUA 6	加那利群島	廿三	三井
JOHNEVERETT	加那利群島	廿三	三井
HP DONGNAM	加那利群島	廿三	三井
NEP-TOPOZ	加那利群島	廿三	三井
SKY HOVER	加那利群島	廿三	三井
HAI MING	加那利群島	廿三	三井
TUNG PING 2	加那利群島	廿三	三井
HAI CHUN	加那利群島	廿三	三井
WAN CHUN	加那利群島	廿三	三井
SEA PRELUDE	加那利群島	廿三	三井
CHUNG LIE	加那利群島	廿三	三井
HSING HWA	加那利群島	廿三	三井
ROYAL STAR	加那利群島	廿三	三井
FU CHUN	加那利群島	廿三	三井
C.C. OAKLAND	加那利群島	廿三	三井
ASIA ACE	加那利群島	廿三	三井
RAINBOW	加那利群島	廿三	三井
HORN	加那利群島	廿三	三井
ELECTRO ACE	加那利群島	廿三	三井

香港航空會 選出新執委

【本報訊】香港航空會日前舉行會員大會，選出新一屆執委會成員。大會由主席主持，並通過了新一屆執委會名單。新一屆執委會成員包括：主席、副主席、秘書長、財政、及多個委員會成員。

泰華六月放星馬 太平洋陽光高維南移

【本報訊】泰華輪船公司表示，該公司將於六月放星馬，太平洋陽光高維南移。該公司表示，該公司將於六月放星馬，太平洋陽光高維南移。

馬航董事局主席訪港 並與亞洲區首腦會晤

【本報訊】馬來西亞航空公司董事局主席日前訪問香港，並與亞洲區首腦會晤。主席表示，該公司將於六月放星馬，太平洋陽光高維南移。

廣西主要都市重鎮 加緊橋樑港口建設

【本報訊】廣西主要都市重鎮，加緊橋樑港口建設。廣西主要都市重鎮，加緊橋樑港口建設。

新船太多影響復甦 政府支持本國造船

【本報訊】新船太多影響復甦，政府支持本國造船。新船太多影響復甦，政府支持本國造船。

維利達斯董事在研討論中 政府支持本國造船

【本報訊】維利達斯董事在研討論中，政府支持本國造船。維利達斯董事在研討論中，政府支持本國造船。

新船太多影響復甦 政府支持本國造船

【本報訊】新船太多影響復甦，政府支持本國造船。新船太多影響復甦，政府支持本國造船。

安撫湖港務已動工 擴建碼頭已動工

【本報訊】安撫湖港務已動工，擴建碼頭已動工。安撫湖港務已動工，擴建碼頭已動工。

普羅地廿八日印巴 長城九泊現代橋落貨

【本報訊】普羅地廿八日印巴，長城九泊現代橋落貨。普羅地廿八日印巴，長城九泊現代橋落貨。

輪船公司電話

船名	往何處	日期	公司
AFRICA MARU	加那利群島	廿三	三井
ORT-PATRIOT	加那利群島	廿三	三井
KAI SHUN	加那利群島	廿三	三井
KOHONG	加那利群島	廿三	三井
TONG BA SHAN	加那利群島	廿三	三井
XING LONG	加那利群島	廿三	三井
NEW HYDE	加那利群島	廿三	三井
HUANG JIN SHAN	加那利群島	廿三	三井
KUO LIE	加那利群島	廿三	三井
SCANDUTCH ORIENT	加那利群島	廿三	三井
FRANKFURT EXPRESS	加那利群島	廿三	三井
MUEHLHAUSEN	加那利群島	廿三	三井
DONAM 8	加那利群島	廿三	三井
ORT-EXPLORER	加那利群島	廿三	三井
ACCESS	加那利群島	廿三	三井
PIONEER CONTAINER	加那利群島	廿三	三井
H.K. CONTAINER	加那利群島	廿三	三井
PANDJANG MARU	加那利群島	廿三	三井
SL-DEVELOPER	加那利群島	廿三	三井
HAPPY STAR	加那利群島	廿三	三井
HAYAKAWA MARU	加那利群島	廿三	三井
SANDY BAY	加那利群島	廿三	三井
ROKKO	加那利群島	廿三	三井
212 MANILA 2	加那利群島	廿三	三井
RECENT RANGER	加那利群島	廿三	三井
MAH 11	加那利群島	廿三	三井
YI CHUN	加那利群島	廿三	三井
TROPICAL MARINA	加那利群島	廿三	三井
FROTAKEBO	加那利群島	廿三	三井
ISLAND CONTAINER	加那利群島	廿三	三井
EVER FORTUNE	加那利群島	廿三	三井
HP NAMJIN	加那利群島	廿三	三井
MA MARCHEN	加那利群島	廿三	三井
NAN HWA	加那利群島	廿三	三井
CLIPPER ACE	加那利群島	廿三	三井
NEP AGATE	加那利群島	廿三	三井
NEO HSING 2	加那利群島	廿三	三井
THALASSINI AXIA	加那利群島	廿三	三井
PRES. VAN BUREN	加那利群島	廿三	三井
BRISTOL MARU	加那利群島	廿三	三井
LOUIS MAERSK	加那利群島	廿三	三井
WILLINE TARO	加那利群島	廿三	三井
XUE FENG SHAN	加那利群島	廿三	三井
GEMINI MOON	加那利群島	廿三	三井
NEW HAI NING	加那利群島	廿三	三井
SCANDUTCH ASIA	加那利群島	廿三	三井
KORRIGAN	加那利群島	廿三	三井
LANKA SRIMATHI	加那利群島	廿三	三井
POMEX PIONEER	加那利群島	廿三	三井
PICA PORTE	加那利群島	廿三	三井
ORT-AMBASSADOR	加那利群島	廿三	三井
NEP-ZIRCON	加那利群島	廿三	三井
WAN LIE	加那利群島	廿三	三井
HAI YUN	加那利群島	廿三	三井
TIAN YUE	加那利群島	廿三	三井
HAI KUO	加那利群島	廿三	三井
KING HWA	加那利群島	廿三	三井
RIHENG	加那利群島	廿三	三井
LANKA SRIMATHI	加那利群島	廿三	三井
SUN ISLAND	加那利群島	廿三	三井
SEA EXPRESS	加那利群島	廿三	三井
GRAND WING	加那利群島	廿三	三井
WESTERN LUCKY	加那利群島	廿三	三井
ELISABET BAKKE	加那利群島	廿三	三井
BELA MONDO	加那利群島	廿三	三井
GABRIELE KOEGEL	加那利群島	廿三	三井
TRADE CONTAINER	加那利群島	廿三	三井
MAERSK TEMPO	加那利群島	廿三	三井
BONNY STAR	加那利群島	廿三	三井
KIEN HWA 2	加那利群島	廿三	三井
MARINE CONTAINER	加那利群島	廿三	三井
SL-MAERSK	加那利群島	廿三	三井
HI-NOVATRA	加那利群島	廿三	三井
HILOVERSEA	加那利群島	廿三	三井
LEAH	加那利群島	廿三	三井
WELL RAINBOW	加那利群島	廿三	三井
VENUS	加那利群島	廿三	三井
SHOU SHAN	加那利群島	廿三	三井
FORMOSA CONTAINER	加那利群島	廿三	三井
JUPITER	加那利群島	廿三	三井
DYNAMIC ACE	加那利群島	廿三	三井
TAI CHUN	加那利群島	廿三	三井
SIBUYAN CAREER	加那利群島	廿三	三井
TUNG HAI 6	加那利群島	廿三	三井
HAI YONG	加那利群島	廿三	三井
HAI LONG	加那利群島	廿三	三井
WEN MADRAS	加那利群島	廿三	三井
HWA LIE	加那利群島	廿三	三井
BONITA ACE	加那利群島	廿三	三井
CHIN CHUN	加那利群島	廿三	三井
KWANG TA 2	加那利群島	廿三	三井
XIN HUA 6	加那利群島	廿三	三井
JOHNEVERETT	加那利群島	廿三	三井
HP DONGNAM	加那利群島	廿三	三井
NEP-TOPOZ	加那利群島	廿三	三井
SKY HOVER	加那利群島	廿三	三井
HAI MING	加那利群島	廿三	三井
TUNG PING 2	加那利群島	廿三	三井
HAI CHUN	加那利群島	廿三	三井
WAN CHUN	加那利群島	廿三	三井
SEA PRELUDE	加那利群島	廿三	三井
CHUNG LIE	加那利群島	廿三	三井
HSING HWA	加那利群島	廿三	三井
ROYAL STAR	加那利群島	廿三	三井
FU CHUN	加那利群島	廿三	三井
C.C. OAKLAND	加那利群島	廿三	三井
ASIA ACE	加那利群島	廿三	三井
RAINBOW	加那利群島	廿三	三井
HORN	加那利群島	廿三	三井
ELECTRO ACE	加那利群島	廿三	三井

今日空郵 (星期三)

華蘭	粵新	珠江	亞利	東航	環航	陽航	泰航
KH0400二	K062二	H四九四七	H四九四三	H四九四二	H四九四一	H四九四〇	H四九三九
必必	大帥	新興	天祥	快航	高信	南興	必必
H四〇五三	H四〇五二	H四〇五一	H四〇五〇	H四〇四九	H四〇四八	H四〇四七	H四〇四六
西北	全非	南非	印度	花美	星航	環航	陽航
H四〇三六	H四〇三五	H四〇三四	H四〇三三	H四〇三二	H四〇三一	H四〇三〇	H四〇二九
五〇三八	五〇三七	五〇三六	五〇三五	五〇三四	五〇三三	五〇三二	五〇三一
五〇三〇	五〇二九	五〇二八	五〇二七	五〇二六	五〇二五	五〇二四	五〇二三
五〇二二	五〇二一	五〇二〇	五〇一九	五〇一八	五〇一七	五〇一六	五〇一五
五〇一四	五〇一三	五〇一二	五〇一一	五〇一〇	五〇〇九	五〇〇八	五〇〇七
五〇〇六	五〇〇五	五〇〇四	五〇〇三	五〇〇二	五〇〇一	五〇〇〇	四九九九



狗小的明聰

子和小
唐煥煥

美國，即望遠鏡的發明，是人類文明進步的象徵。這隻聰明的小狗，牠的聰明，是人類所不及的。牠的聰明，是人類所不及的。牠的聰明，是人類所不及的。

發揮助人的美德

小朋友：
小華的媽媽，昨天去看了電影，放完後，她帶著小華，來到一個地方，那裏有幾位老人，他們看起來很可憐，小華的媽媽，就帶著小華，去幫助他們。

兒童天地

第六五八期
小朋友：
小華的媽媽，昨天去看了電影，放完後，她帶著小華，來到一個地方，那裏有幾位老人，他們看起來很可憐，小華的媽媽，就帶著小華，去幫助他們。



愛情與婚姻

愛情與婚姻
大政司分三類
花前月下，說不盡我愛我卿卿，這是一句老話，但也是事實。

看思考

誰作「急口令」？
紫荊青商會辦創作賽
內容要提及美好德行

康樂家庭

康樂家庭
內容要提及美好德行
紫荊青商會辦創作賽



青少年

青少年
從失敗中站起來
高連斌幹勁十足

愛情與婚姻

愛情與婚姻
大政司分三類
花前月下，說不盡我愛我卿卿，這是一句老話，但也是事實。

看思考

誰作「急口令」？
紫荊青商會辦創作賽
內容要提及美好德行

康樂家庭

康樂家庭
內容要提及美好德行
紫荊青商會辦創作賽



華僑文化

華僑文化
典型意國音樂
洋溢歡樂氣氛
意大利新民族歌藝團
下月上旬來港演一場

華僑文化

華僑文化
典型意國音樂
洋溢歡樂氣氛
意大利新民族歌藝團
下月上旬來港演一場

華僑文化

華僑文化
典型意國音樂
洋溢歡樂氣氛
意大利新民族歌藝團
下月上旬來港演一場

華僑文化

華僑文化
典型意國音樂
洋溢歡樂氣氛
意大利新民族歌藝團
下月上旬來港演一場

華僑文化

華僑文化
典型意國音樂
洋溢歡樂氣氛
意大利新民族歌藝團
下月上旬來港演一場

華僑文化

華僑文化
典型意國音樂
洋溢歡樂氣氛
意大利新民族歌藝團
下月上旬來港演一場

華僑文化

華僑文化
典型意國音樂
洋溢歡樂氣氛
意大利新民族歌藝團
下月上旬來港演一場

華僑文化

華僑文化
典型意國音樂
洋溢歡樂氣氛
意大利新民族歌藝團
下月上旬來港演一場

華僑文化

華僑文化
典型意國音樂
洋溢歡樂氣氛
意大利新民族歌藝團
下月上旬來港演一場

華僑文化

華僑文化
典型意國音樂
洋溢歡樂氣氛
意大利新民族歌藝團
下月上旬來港演一場

本港新聞

九龍城區康體促進會 暑期活動小型球賽

【本報訊】九龍城區康體促進會，為推廣康樂活動，並增進會員間之友誼，特於暑期舉辦小型球賽。該會主席李國章表示，希望透過此項活動，能鼓勵會員多參加體育活動，以促進身心健康。目前，該會正積極籌備中，預計將於下月開始舉行。

南丫島天后廟香會

【本報訊】南丫島天后廟香會，將於本月十八日（星期日）舉行。屆時將有來自全港各地的善信參加，場面熱鬧。香會期間，廟內將設有攤位，出售各種香燭及祈福用品。此外，還將有精彩的文藝表演，為善信們帶來歡樂。

簡氏宗親聯誼會 招待耆英頒獎學金

【本報訊】簡氏宗親聯誼會，為表揚耆英之貢獻，並鼓勵學子努力向學，特於日前舉行頒獎典禮。當晚，多位耆英獲頒發獎金及獎狀，以資鼓勵。聯誼會主席表示，希望耆英們能繼續發揚優良傳統，為社會作出更多貢獻。

沙田大埔新邨版

全邨只有一間小學提供二千學位 隆亨邨小學名額少 計劃增開課室應急

【本報訊】沙田大埔新邨版，由於全邨只有一間小學，提供二千學位，而隆亨邨小學名額更少，因此計劃增開課室以應急。教育局表示，將密切關注該邨的入學情況，並在有需要時，及時增開課室，以確保所有學童都能入學。

順安樓宇地台積水

【本報訊】順安樓宇地台積水，居民苦不堪言。據悉，該樓宇地台長期積水，導致樓宇結構受損，居民生活受到嚴重影響。居民多次向有關部門反映，但一直未有解決。居民表示，希望有關部門能儘快採取行動，解決此問題。

坪石車站秩序改善

【本報訊】坪石車站秩序改善，市民稱讚。經過有關部門的整治，車站秩序明顯好轉，市民對改善後的車站表示滿意。有關部門表示，將繼續加強對車站秩序的維護，確保市民出行安全。

大元邨有不法之徒搶掠偷竊

警方成立特別隊伍 專責維持屋邨治安

【本報訊】大元邨有不法之徒搶掠偷竊，警方成立特別隊伍，專責維持屋邨治安。警方表示，將加強對該邨的巡邏，並嚴厲打擊犯罪行為，確保居民的安全。

沙田社區會堂聯辦 青年領袖訓練計劃

【本報訊】沙田社區會堂聯辦青年領袖訓練計劃，旨在培養青年領袖，提升其領導能力及團隊合作精神。該計劃將為青年提供多種培訓課程，包括溝通技巧、團隊建設等。參加者將有機會參與各種社區活動，為社會作出貢獻。

翠屏道邨代前十九年 建重速加邨道屏翠

會機遷調民邨供提斷不署屋房

【本報訊】翠屏道邨代前十九年，建重速加邨道屏翠。有關部門表示，將儘快完成重建工作，並確保居民在重建期間的生活不受影響。居民表示，對重建工作表示支持，並希望工程能儘快完成。

標準粵音商榷

【本報訊】標準粵音商榷，引起社會關注。有關部門表示，將就標準粵音的制定進行廣泛諮詢，並聽取社會各界的意見。此舉旨在確保標準粵音的準確性，並促進粵語的規範化。

張大千偽筆石濤的剖析

【本報訊】張大千偽筆石濤的剖析，引起藝術界關注。有關專家表示，將對張大千的偽筆石濤作品進行深入剖析，以揭示其偽造手法。此舉旨在保護藝術家的名譽，並提高公眾對藝術作品的鑑別能力。

近人偽託石濤圖冊

【本報訊】近人偽託石濤圖冊，引起收藏界關注。有關專家表示，將對近人偽託石濤圖冊進行鑑定，以確定其真實性。收藏家表示，對偽託作品表示擔憂，並呼籲有關部門加強監管。

偽蘭竹冊頁

【本報訊】偽蘭竹冊頁，引起收藏界關注。有關專家表示，將對偽蘭竹冊頁進行鑑定，以確定其真實性。收藏家表示，對偽託作品表示擔憂，並呼籲有關部門加強監管。

大專美術聯會

【本報訊】大專美術聯會，旨在促進大專院校美術愛好者之間的交流與合作。聯會將舉辦各種美術比賽及展覽活動，為美術愛好者提供展示才華的平台。聯會表示，歡迎廣大美術愛好者加入。



【本報訊】老龍（Lao Kong）活動，將於本月舉行。屆時將有來自各地的表演者參加，為觀眾帶來精彩的表演。主辦單位表示，希望透過此項活動，能增進社區的凝聚力，並為市民帶來歡樂。

【本報訊】有關部門表示，將加強對社會治安的維護，並嚴厲打擊犯罪行為。警方表示，將密切關注社會治安情況，並在有需要時，及時採取行動，確保市民的安全。

【本報訊】有關部門表示，將加強對環境保護的監管，並嚴厲打擊污染行為。有關部門表示，將密切關注環境保護情況，並在有需要時，及時採取行動，確保環境的清潔與美麗。

【本報訊】有關部門表示，將加強對教育事業的支持，並提高教育質量。有關部門表示，將密切關注教育事業的發展，並在有需要時，及時採取行動，確保教育事業的順利進行。

【本報訊】有關部門表示，將加強對文化事業的支持，並提高文化水平。有關部門表示，將密切關注文化事業的發展，並在有需要時，及時採取行動，確保文化事業的繁榮與興旺。

【本報訊】有關部門表示，將加強對體育事業的支持，並提高體育水平。有關部門表示，將密切關注體育事業的發展，並在有需要時，及時採取行動，確保體育事業的繁榮與興旺。

【本報訊】有關部門表示，將加強對社會福利事業的支持，並提高社會福利水平。有關部門表示，將密切關注社會福利事業的發展，並在有需要時，及時採取行動，確保社會福利事業的順利進行。



【本報訊】有關部門表示，將加強對社會治安的維護，並嚴厲打擊犯罪行為。警方表示，將密切關注社會治安情況，並在有需要時，及時採取行動，確保市民的安全。

【本報訊】有關部門表示，將加強對環境保護的監管，並嚴厲打擊污染行為。有關部門表示，將密切關注環境保護情況，並在有需要時，及時採取行動，確保環境的清潔與美麗。

【本報訊】有關部門表示，將加強對教育事業的支持，並提高教育質量。有關部門表示，將密切關注教育事業的發展，並在有需要時，及時採取行動，確保教育事業的順利進行。

【本報訊】有關部門表示，將加強對文化事業的支持，並提高文化水平。有關部門表示，將密切關注文化事業的發展，並在有需要時，及時採取行動，確保文化事業的繁榮與興旺。

【本報訊】有關部門表示，將加強對體育事業的支持，並提高體育水平。有關部門表示，將密切關注體育事業的發展，並在有需要時，及時採取行動，確保體育事業的繁榮與興旺。

新聞翔實
 專刊豐富
 包羅萬有
 經濟報導
 全僑稱許
 請長期訂閱
 華僑日報
 遠道開戶
 請就近向
 報販訂閱
 無任歡迎
 彩色華僑
 新穎雜誌
 多采多姿
 柯式印刷
 禮拜出版
 隨報附送
 不另收費

訂閱電話：5-491181 內線3號

選擇旅遊

星馬 (檳城怡保) 泰

星七 \$3430 星十 \$4350
馬天 票天 票天

新加坡直飛檳城，節省行車9小時
飛搭星航早機 逢星期一、二、三、六出發

菲律賓 碧瑤、大富郡
百島、碧濤群

高級五天 \$1690 高級七天 \$1920
五天自由團只收 \$1600 (機票、酒店、早餐、接送)
飛國泰 早機去 晚機返
天天出發 (可延期返港，不另收費)。

日本韓國 
 日本本州迪士尼樂園
 六天 \$3490 七天 \$3870 八天 \$425
 逢星期一、二、三、六、日出發 (泰國泰)
 韓國九州鹿兒島九天 \$474
 逢星期一出發 (泰國航767)
 日韓聯遊豪華團八天 \$4290
 九州鹿兒島日本本州八天 \$4590
 九州鹿兒島八天豪華團 \$4360
 韓國四天 \$2700 五天 \$3000

中山
長江樂園珠海賓館
二天 \$ 438
澳門凱悅 天天出發
兩天 \$ 310 三天 \$ 410
* 雙體噴射船來回
* 全程食宿一流
* 天天出發

陸空一鹿兒島
 州東京迪士尼九天
 福岡，阿蘇火山，水前寺
 本城，球磨川，繩津橋，鹿
 標島火山，指宿，長崎美
 開聞島，宮崎野生動物園
 海岸，鶴戶神宮，仙人掌公
 力火車試驗場，東京迪士尼
 乘搭高崎豪華遊輪，享受
 項康樂設備，如電子遊戲
 室，泳池等。住宿一流酒
 成團，專人領隊。
 期日，一出發
 \$4790

歐洲

十五天豪華團

羅馬、比薩、佛羅倫斯、威尼斯、
拉撒列、阿爾卑斯山、琉森、【大
力士】歌美、巴塞、滑鐵盧、
阿姆斯特丹、倫敦。

優點：
●豪華直達主幹，獨立成團，照顧特
殊需求。(FIRST CLASS)酒店。
●全段行程設有私人導遊。
●除免除門票外，所有膳食全部包
以適合老人口味之正宗菜式。
●【大馬路】、【聖彼得堡】、【多明
哥廣場】光顧之地均有免費巴士，前
往安排安適之有充格之觀光及購物時間
而無累贅之苦。 \$1699

歐洲十五天出發日期

7月22日	6月9日
8月11日	7月28日
9月4日	8月11日
10月11日	9月22日

KLW